

castelldefels

REVISTA MENSUAL
DE L'AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS
núm. 41 / desembre de 2009



06/ AMB L'ADÉU A LA
SALA MARGARIDA XIRGU
COMENÇA LA CONSTRUCCió DE LA BIBLIOTECA
08/ EN POCS MESOS,
300 NOVES PLACES D'A-
PARCAMENT GRATUÏT
09/ NORMALITZAT EL
CURS DE LES OBRES A
MONTMAR 10/ 200
DENÚNCIES PER ACCIONS
CONTRA EL CIVISME 15/
FESTA MAJOR D'HIVERN I
FIRA DE NADAL 2009



JA HAN ARRIBAT A CASTELLDEFELS



ÁLVARO
RECHE
SÁNCHEZ
19/07/2009



AURORA
MIRANDA
PALOS
27/06/2009



ERIC
CASTILLO
RUIZ
06/05/2009



MARC
PLANAS
BARRAGÁN
03/07/2009



LOLA
MARTÍNEZ
MAESTRE
15/04/2009



GINA
ANDREU
ÁLVAREZ
20/08/2009

► Si voleu que el vostre fill o filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: elcastell@castelldefels.org. També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels.

EL FET HISTÒRIC

L'Església de Santa Maria i els Girona/

Aquest mes, cent anys /

barcelonina: banquer, senador reial i també alcalde de Barcelona, va participar en el finançament de les línies ferroviàries Barcelona-Saragossa i Barcelona-Portbou, del nou port de Barcelona, de la Universitat, del Gran Teatre del Liceu i del Canal d'Urgell.

► Del castell a l'actual plaça de l'Església El 'problema' per a Girona era un dels elements més emblemàtics de la baronia que acabava de comprar: el Castell de Castelldefels. Ell l'havia reconstruït i remodelat, i allà és on exercia d'amfitrió en festes a les quals convidava l'alta burgesia de Barcelona i de la comarca. El Castell tenia una església romànica a redós, amb un cementiri, una sagristia i un rectoria adjacents, espais que no podia utilitzar com a propis perquè eren espais de culte i d'enterrament de la gent del poble. A més, la rectoria era la casa del capellà. Solució? Segurament va ser una gran temptació forçar una permuta i poder quedar-se amb l'església, la rectoria i el cementiri sense servituds. A canvi, pagaria unes noves dependències parro-



/ Les obres, a punt d'acabar, el 1909 /

quials a altres zones de la ciutat, amb la col·laboració del capellà i de Concepció Costa, la vídua d'Arcadi Balaguer, pare. I així va succeir: el 28 d'abril de 1900 es va beneir el nou cementiri, i el 19 de desembre de 1909, ara fa cent anys, es consagrava la nova església de Santa Maria de la Salut, amb la rectoria, en construcció des de l'any 1903, amb plànols de l'arquitecte Enric Sagnier. Manuel Girona no va arribar a veure l'església acabada, ja que va morir l'any 1905. /

David Dalmasas Pons



/ MANUEL GIRONA, MECENES Financer, hereu i pioner de les operacions de crèdit, fou un dels grans mecenes de l'època. A Barcelona, amb motiu de l'Exposició Universal de 1888, va pagar la construcció de la façana i el cimbori de la catedral. Al claustre s'hi troba el seu sepulcre. La vinculació dels Girona amb Castelldefels s'estreta quan compren els terrenys on és el Castell /



Aquesta història s'inicià el 1897, amb la compra, per part de Manuel Girona i Agrafel (1818-1905), dels territoris de l'antiga Baronia d'Eramprunyà (*grosso modo*, es correspondria amb terrenys i propietats a Begues, Castelldefels, Gavà, Sant Climent de Llobregat i Viladecans).

Manuel Girona i Agrafel era un dels personatges més reputats de la burgesia



Ajuntament
de Castelldefels

Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50
Fax: 93 664 09 99
www.elcastell.org
elcastell@castelldefels.org

El Castell / Desembre de 2009 / Núm. 41

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impressió: Trabajos Gráficos Alfadir, S.A. Tel. 93 377 95 03

Director: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martín i Sergio Medina Publicitat: Publifels — Tel. 617 021 589 — info@publifels.com

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Núria Milà Fotografia: Ramon Josa Dipòsit Legal: B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 24.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



/ Joan Sau
Alcalde de Castelldefels

Espais plens de vida /

Castelldefels ja té teatre. L'antic cinema Plaza ha obert les portes transformat en un espai de qualitat, apropiat per acollir les millors companyies professionals però també els grups de teatre locals, un equipament on es veuran bons espectacles i alhora serà lloc de formació. I ara que tenim l'espai, cal omplir-lo de vida.

La mateixa vida que ja hi ha la Casa dels Infants de Granvia Mar, que va obrir les portes a començament de curs. I la mateixa vida que estic segur que albergarà la nova biblioteca central, les obres de la qual començaran en breu. No seran, per cert, les úniques obres d'equipaments que iniciarem en els propers dies, ja que també començaran els treballs d'una nova fase de la rehabilitació del Castell, ara a la planta baixa, per transformar-lo en un equipament ciutadà i un referent cultural i turístic.

Segurament, a algunes persones la paraula "obra" els despertarà

Al teatre s'hi veuran bons espectacles i
ahora serà un lloc per a la formació

algun recel perquè tindran presents les molèsties que aquests mesos els ha pogut ocasionar les obres que s'estan duent a terme als carrers. Tant a aquestes persones com al conjunt de la ciutadania els torno a agrair la seva actitud comprensiva i els demano una mica de paciència, perquè ja queda poc perquè s'acabin. Aleshores podrem gaudir del resultat: uns espais públics millors. Un objectiu que també busca l'Ordenança del Civisme que ja ha començat a aplicar-se en forma de denúncies a aquelles persones que mantenen conductes inapropiades a la via pública, conductes sobre les quals ens mantindrem inflexibles, perquè volem que, a l'igual que en els equipaments de la ciutat, els carrers de Castelldefels siguin espais plens de vida. /

Espacios llenos de vida /

Las obras de la biblioteca
central empezarán en breve

Castelldefels ya tiene teatro. El antiguo cine Plaza ha abierto sus puertas transformado en un espacio de calidad, apropiado para acoger a las mejores compañías profesionales pero también a los grupos de teatro locales, un equipamiento donde se verán buenos espectáculos y al mismo tiempo será un lugar de formación. Y ahora que tenemos el espacio, hay que llenarlo de vida.

La misma vida que ya hay en la Casa dels Infants de Granvia Mar, que abrió sus puertas cuando empezó el curso. Y la misma vida que estoy seguro que albergará la nueva biblioteca central, las obras de la cual comenzarán en breve. No serán, por cierto, las únicas obras de equipamientos que iniciaremos en los próximos días, ya que también empezarán los trabajos de una nueva fase de la rehabilitación del Castillo, ahora en la planta baja, para

transformarlo en un equipamiento ciudadano y un referente cultural y turístico.

Seguramente, a algunas personas la palabra "obra" les despertará algún recelo porque tendrán presentes las molestias que estos meses han podido ocasionar las obras se están llevando a cabo en las calles. Tanto a estas personas como al conjunto de la ciudadanía les vuelvo a agradecer su actitud comprensiva y les pido un poco de paciencia, porque ya queda poco para que se acaben. Entonces podremos disfrutar del resultado: unos mejores espacios públicos. Un objetivo que también busca la Ordenanza del Civismo que ya ha empezado a aplicarse en forma de denuncias a aquellas personas que mantienen conductas inapropiadas en la vía pública, conductas sobre las cuales nos mantendremos inflexibles, porque queremos que, al igual que en los equipamientos de la ciudad, las calles de Castelldefels sean espacios llenos de vida. /



EL PRESIDENT DE LA GENERALITAT, L'ALCALDE I EL REGIDOR DE CULTURA L'INAUGUREN OFICIALMENT /

Neix el teatre municipal Plaza /

LA INAUGURACIÓ, EN QUÈ VA PARTICIPAR EL PRESIDENT DE LA GENERALITAT, VA INCLOURE UNES HORES DE PORTES OBERTES, DURANT LES QUALS 2.400 PERSONES VAN VISITAR ELS ESPAIS DEL NOU EQUIPAMENT CULTURAL

/ LA PRIMERA REPRESENTACIÓ, UN ÈXIT DE PÚBLIC /
Les entrades per a la primera representació teatral posada en escena al nou teatre, el 21 de novembre, es van exhaurir amb molts dies d'anticipació. "Els nois d'història" va rebre una excel·lent resposta per part del públic de Castelldefels /

La jornada d'inauguració del nou teatre Plaza, el 15 de novembre, es va desenvolupar en dues cites. La primera, al matí, va comptar amb la participació del president de la Generalitat, José Montilla, en visita oficial a Castelldefels. En un teatre ple, Montilla, l'alcalde, Joan Sau, i el regidor de Cultura, Joan Lluís Amigó (ICV-EUiA), van concelebrar amb els assistents, representants de les entitats veïnals, la finalització de les obres. A la tarda, una festa animada i concorreguda va proposar tres hores de visita guiada al nou equipament, festa a la qual van acudir més de dues mil persones.

► La cultura, participativa i per a tothom

Al matí, a l'hora dels parlaments, els representants institucionals van coincidir a posicionar-se per una política cultural que, a més d'oferir espectacles i continguts de qualitat, incentivi la inquietud creadora de la ciutadania.

José Montilla, va dir que «la cultura no ha de ser únicament i exclusivament consum. La indústria cultural és molt important però també hi ha un vessant fonamental, molt necessari en un país com el nostre, que és reforçar la creativitat i els nostres signes d'identitat». Montilla va afegir que «es pot servir a la cultura de moltes maneres: programant bones ofertes culturals en equipaments com aquest o incentivant les persones, especialment els joves creadors que tant abunden en el nostre país».

En el seu parlament, l'alcalde va qualificar la cultura com a «aliment de l'esperit», i es va mostrar satisfet de posar en servei el nou teatre, ja que «la nostra aspiració és que la ciutadania no sigui només espectadora sinó que esdevinguin actors i actrius de la vida cultural de la ciutat. Per aquest motiu, una part molt important del teatre són les dues sales d'assaig i la sala de formació».

El regidor de Cultura va qualificar el nou equipament com a «peça essencial de la vida cultural de la ciutat; no es pot entendre una ciutat sense teatre». Per a Amigó, el nou teatre és un equipament «pensat amb el cap i impulsat amb el cor; una instal·lació funcional per als espectacles que ens visitin i per als nostres grups teatrals, de dansa i música». /



/ "Els nois d'història", dirigida per Josep M. Pou, passa a la història com la primera /

JOAN SAU · ALCALDE DE CASTELLDEFELS

«El teatre és més que un espai
per al temps lliure; la cultura ens
fa créixer com a persones»

JOSÉ MONTILLA · PRESIDENT DE LA GENERALITAT

«Es pot servir la cultura
programant una bona oferta i
incentivant els creadors»

AVANCEM

/05
>NOVEMBRE 09

/ EL NOU TEATRE, EQUIPAMENT DE QUALITAT /

La nova instal·lació sorgeix com a remodelació de l'antic cinema Plaza, aprofitant així les potencialitats que oferia la privilegiada ubicació: al costat de l'estació de tren i de les parades d'autobús i taxi, i a pocs metres de dues grans zones d'aparcament que sumen gairebé 800 places. És un equipament modern i equipat amb les darreres tecnologies, amb una superfície total de 2.561 metres quadrats i 403 places més dues per a cadires de rodes. La sala principal és en un gran volum de formigó dins un altre volum, el primer dels quals descansa sobre 36

molles de grans dimensions que eviten qualsevol vibració. Sota la sala hi ha dues sales d'assaig (que seran utilitzades per grups de teatre amateur i companyies professionals de teatre i dansa que signin convenis de col·laboració amb el consistori) i una dedicada a la formació (on s'impartiran cursos de teatre i dansa). L'escenari, de 180 m², permet que s'hi representin obres de certa envergadura escenogràfica. A més, està comunicat amb la part del darrere, cosa que facilitarà les tasques de muntatge. L'obra ha costat 6,5 milions €. /



/ 2.400 PERSONES, EN LA PRESENTACIÓ DEL NOU TEATRE

La festa de la tarda del dia 15 va aplegar 2.400 persones, que per espai de tres hores van tenir l'oportunitat de conèixer tots els espais del nou teatre municipal. A banda de satisfer l'interès per l'equipament, els assistents a la jornada de portes obertes s'ho van passar d'allò més bé amb les accions d'animació teatral proposades per Paranoia. A més, van poder assistir als assajos de joves actors de la ciutat, com mostra la foto superior. /





/ De izquierda a derecha, rostros populares de la escena teatral que actuaron en la sala: Pepe Rubianes, Adolfo Marsillach, Núria Espert, Lluís Pasqual y Juan Echanove /

**MUY PRONTO, LA SALA MARGARIDA XIRGU DESAPARECE-
RÁ PARA CEDER EL ESPACIO
QUE OCUPA A LA NUEVA
BIBLIOTECA**

La desaparición de la Sala Margarida Xirgu coincide con la puesta en marcha del nuevo Teatro Plaza. No es una casualidad, ya que el Ayuntamiento no quiso interrumpir en exceso la programación estable de teatro. Una programación que, a causa del enorme salto adelante en confort y capacidad escénica que

Adiós a la sala Margarida Xirgu,...

/ La actuación de la compañía Animalario, en febrero de 2004, también figura entre las más recordadas, hecho al que contribuyó la original disposición de la platea que planteó el espectáculo /



proporciona el nuevo teatro, ha tomado un nuevo vuelo, y ha despertado un gran interés entre la afición. Resulta lejano el año 1995, cuando la popular polideportiva vieja fue acondicionada como teatro y rebautizada con el nombre de la histórica dama del teatro del siglo XX.

Desde entonces hasta hoy, la sala acogió decenas de espectáculos y actividades muy variadas, desde los bailes de la gente mayor hasta el concurso de *scrabble*, mítines políticos, conciertos de rock y encuentros de teatro infantil y juvenil. Muy pronto, adiós a la Xirgu; hola, biblioteca. /



PUBLICITAT

INSTAL.LADOR AUTORITZAT



MANTENIMENTS-INSTAL.LACIONS
INDUSTRIALS I DOMÈSTIQUES

MANZANO

- AIGUA - GAS - ELECTRICITAT
- CALEFACCIÓ CLIMATITZACIÓ
- INSTAL.LACIONS TÈRMiques
- TRAMITACIONS LEGALITZACIONS OFICIALS

Avda. Constitució, 256 - 08860 Castelldefels
Tel. 93 665 68 02 - Fax 93 636 30 50 - info@instalacionesmanzano.es
www.instalacionesmanzano.es

Restaurante
ABRASADOR
La Cantonada

Miguel Yepes y su familia han unido sus fuerzas con Abrasador en este nuevo local para ofrecerles a Ustedes un gran servicio de Calidad con las mejores carnes y la mejor Atención al Cliente



Del campo a la parrilla



Las carnes de ternera e Ibéricas que se sirven en los restaurantes Abrasador proceden de la ganadería que posee el Grupo Familiar en la localidad toledana de Menasalbas desde hace más de 30 años.

Paseo de la Marina, 158-160 08860 Castelldefels - Barcelona
Teléfono: +0034 936452808
info@restaurantlacantonada.com
www.abrasador.com



...hola a la nueva biblioteca /



LOS TRABAJOS PREVIOS A LA DEMOLICIÓN DE LA SALA MARGARIDA XIRGU SON EL PASO PREVIO AL INICIO DE LA CONSTRUCCIÓN DE LA NUEVA BIBLIOTECA DE LA CIUDAD. AL IGUAL QUE SUCEDERÁ CON EL TEATRO, INAUGURADO HACE UNAS SEMANAS, EL FUTURO EQUIPAMIENTO SUMARÁ UN NUEVO PUNTO DE CENTRALIDAD A CASTELLDEFELS

El proyecto de la nueva biblioteca, que establece que los trabajos durarán unos 18 meses, reordena y reurbaniza el espacio que hasta hoy han ocupado la Sala Margarida Xirgu, cuya demolición empezará en pocos días, y las antiguas pistas polideportivas. El futuro edificio sede de la biblioteca tendrá un valor emblemático: es decir, será funcional pero aportará en su fachada un valor añadido.

Como se aprecia en las imágenes virtuales, gracias al empleo de láminas de vidrio su fachada remitirá a la imagen de los lomos de los libros dispuestos en estanterías. Además, el nuevo inmueble será vecino de dos edificaciones catalogadas que, tras la intervención urbanística que rebajará la actual plaza de la Cultura al nivel de la calle, brillarán más. Se trata de Can Gomar (Casa de la Cultura, Ràdio Castelldefels) y de Can Roca de Baix, donde durante años estuvo la Policía Nacional.

Con planta en forma de L, el nuevo equipamiento cultural se compondrá de dos cuerpos escalonados a distintas alturas, que en conjunto sumarán cuatro plantas: en el sótano, almacén de uso interno; en la planta baja, recepción y áreas de prensa, audiovisuales e infantil, así como un espacio polivalente; y en las dos plantas restantes, el fondo bibliográfico general, salas multimedia, de trabajo y de estudio. /



/ Lateral de la sala M. Xirgu, desde la plaza /



OPINIÓ

Maria Miranda
(PSC)
Regidora d'Urbanisme

Se acaban las obras; es momento de disfrutar /

En los últimos días, Castelldefels ha vivido una inauguración muy importante en el plano de los equipamientos con la puesta en marcha del nuevo teatro municipal Plaza. Un equipamiento fundamental en el futuro próximo de la vida cultural de la ciudad. Pero no nos quedaremos ahí. También en los próximos días diremos adiós con nostalgia a la Sala Margarida Xirgu, espacio emblemático de nuestra ciudad que, a pesar de sus limitaciones, nos ha permitido disfrutar de múltiples expresiones artísticas en los últimos años. Y nos dirá adiós para dejar su espacio a otro equipamiento fundamental para la ciudad: la nueva Biblioteca Central, que además traerá consigo una reordenación de todo el espacio que ahora ocupan las viejas pistas polideportivas y la plaza de la Cultura. Dos equipamientos (teatro y biblioteca) que vienen a sumarse a la apuesta del Ayuntamiento por reforzar el centro urbano del municipio, dotándolo de equipamientos importantes, de aparcamientos (se han creado varios espacios de parking en los últimos meses) y ampliando sus zonas peatonales. Un centro urbano potente que ayudará a nuestros comerciantes puesto que consolidará su poder de atracción. Y mientras esto pasa, en las próximas semanas veremos la finalización de los 11 proyectos que se han venido desarrollando en los últimos meses incluidos en el Plan E y que darán un gran impulso, uno más, a nuestra ciudad. Se acaban las obras. Es momento de disfrutar de los nuevos espacios. /

SE HABILITARÁN TRES NUEVOS PARKINGS, EN AV. HABANA VIEJA, EN LA CALLE BARCELONA Y EN GRANVIA/

En pocos meses el municipio tendrá unas 300 nuevas plazas de aparcamiento gratuito /



/ Planta del aparcamiento que se urbanizará en la avenida de la Habana Vieja /

LOS NUEVOS APARCAMIENTOS SE HABILITAN EN DISTINTOS PUNTOS DE LA CIUDAD

En los tres casos, los trabajos que se llevarán a cabo los próximos meses comprenderán el acondicionamiento del terreno, el asfaltado, la señalización de las plazas y el alumbrado, así como, en aquellos en que es necesario, el desagüe del agua de lluvia. Los tres nuevos aparcamientos sumarán unas trescientas plazas.

>Calle Barcelona, junto a la estación

Se trata de un terreno que se halla junto al campo de fútbol de la vía férrea, a pocos metros caminando de la estación de tren del centro. Este estacionamiento aportará 86 nuevas plazas a las ya existentes en el entorno de la estación. Las obras se iniciaron el pasado mes de noviembre. Está previsto que los trabajos finalicen el próximo mes de febrero.

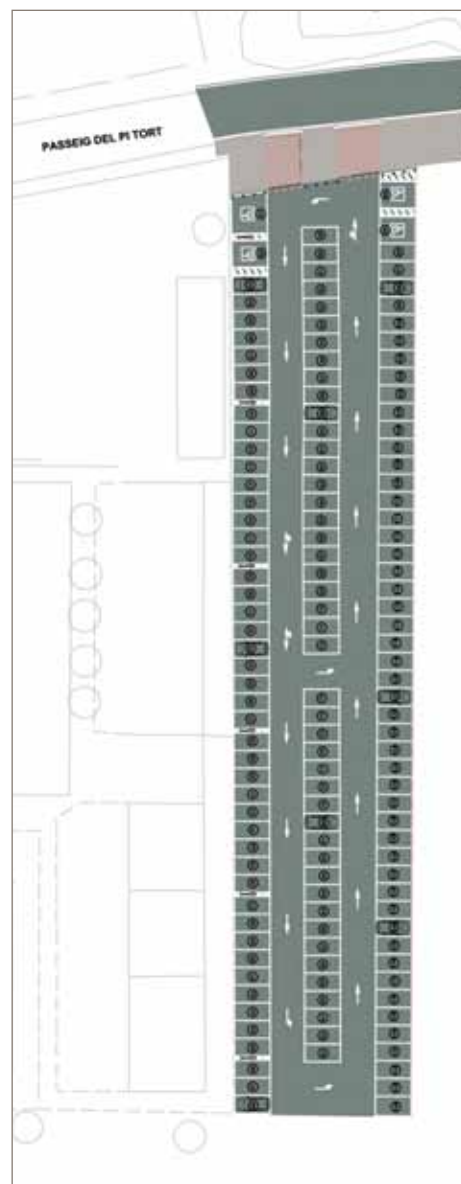
>Avenida Habana Vieja, en Canyars

Los trabajos previos a la urbanización de este aparcamiento también se han iniciado ya. Sustituirá al que viene funcionando los últimos años en la calle General Palafox, ya que en este emplazamiento se iniciará pronto la construcción de viviendas de protección oficial. En ese momento, los conductores que lo utilizan habitualmente serán informados del cambio propuesto.

El nuevo aparcamiento se habilita en el lado norte de la avenida de la Habana Vieja, a la altura del campo de fútbol de Canyars y junto al CEIP Els Pins. Dispondrá de 68 plazas, y estará a punto en los próximos meses, cuando deje de funcionar el de General Palafox.

>Paseo Pitort, en Granvia Mar

En el paseo de Pitort, entre la avenida del Canal y la calle de La Ginesta, en un terreno colindante con el CEIP Garigot, se ha proyectado un aparcamiento de unas



/ Planta del parking proyectado en Granvia Mar /

130 plazas, también de uso gratuito. Al cierre de esta edición el proyecto se hallaba en proceso de información pública. El plazo de ejecución de los trabajos de urbanización de este aparcamiento en el barrio de Granvia Mar se ha fijado en unas seis semanas. /



El Ayuntamiento trabaja para normalizar el curso de las obras en Montmar /

EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS, EL AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS HA NEGOCIADO INTENSAMENTE CON FCC, EMPRESA ENCARGADA DE LA URBANIZACIÓN DE MONTMAR, PARA CORREGIR EL RETRASO QUE ACUMULAN LAS OBRAS. TRAS LA NEGATIVA DEL AYUNTAMIENTO A AUMENTAR EL PRESUPUESTO DE LA OBRA, LOS TRABAJOS COMENZARON A RETRASARSE

Las obras de urbanización de Montmar han recuperado cierta normalidad en los últimos días después de que en los últimos meses hayan acumulado un retraso en su ejecución. Este retraso se ha venido produciendo por razones ajenas a la voluntad municipal. El pasado mes de junio, cuando se había ejecutado el 33% de las obras aproximadamente (lo que representa que el Ayuntamiento ya ha pagado 6.681.739 euros), y según el calendario previsto faltaban alrededor de cuatro meses para su finalización, la empresa adjudicataria —Fomento de Construcciones y Contratas (FCC)— se dirigió al Ayuntamiento reclamando un aumento del 31% del presupuesto inicial, alegando que se había producido un aumento de los costes. Cabe recordar que esta empresa ganó el concurso de adjudicación gracias a una rebaja en el presupuesto del 4,04%.

Tanto los técnicos municipales como la dirección de la obra estudiaron la petición de FCC y concluyeron que este aumento no estaba justificado. Si bien algunas partidas habían incrementado su coste, este aumento quedaba compensado por la reducción o eliminación de otros conceptos. En el momento en que el Ayuntamiento comunicó a la empresa su negativa a aceptar este aumento del presupuesto, comenzó a notarse un ostensible descenso del ritmo de las obras. Así, calles en las que sólo faltaba la capa de asfalto para ser abiertas al tráfico quedaron sin acabar en un supuesto intento de presionar al Ayuntamiento.

► Iniciada la pavimentación de las calles pendientes

El Ayuntamiento ha intentado en todo momento reconducir la situación en defensa de los intereses del municipio y de los vecinos y, tras las últimas negociaciones (la última, la entrevista del alcalde Joan Sau con el subdirector general de Área de FCC), la empresa ha llevado a cabo la pavimentación de calles que habían quedado paralizadas (diferentes tramos de las avenidas 302, 313, 311, 310, 326, 323, 345, 346, 329, 328, 309, 304, 324 y 315).

Además, ya se han iniciado los trabajos previos para la pavimentación definitiva de las avenidas 316 y 324 y del lado Sitges de la plaza Sant Jaume. Y también se iniciará en los próximos días la pavimentación de la avenida 303. De esta manera, en pocas semanas desaparecerán las zanjas abiertas del barrio. Ahora, se sigue negociando con FCC para la conclusión definitiva de la urbanización del sector, y para concretar el calendario de los trabajos que faltan en las calles que no han registrado obras todavía.

En todo este proceso, el Ayuntamiento de Castelldefels ha ido informando a los vecinos del barrio de la situación de las obras, a través de una asamblea vecinal convocada por la Asociación de Vecinos del barrio de Montmar, en la que estuvieron presentes el alcalde y la concejal de Urbanismo, y del envío de una carta —*Ajuntament Informa*— que se repartió en los domicilios días atrás . /



/ CAMPANYA DE CONTROL DE PERROS /
La Policía Local de Castelldefels realizó el mes pasado una campaña de control de la ordenanza de Tenencia de Animales. El objetivo era detectar las infracciones más graves, como no recoger los excrementos de la vía pública. La campaña se llevó a cabo en distintos barrios, en un esfuerzo por mantener el respeto al civismo y garantizar una buena convivencia ciudadana. /

64 DE ESTAS SANCIONES, RELACIONADAS CON LA OFERTA O DEMANDA DE PROSTITUCIÓN EN PÚBLICO /

La nueva ordenanza de civismo motiva más de 200 denuncias en su primer mes de aplicación /

LA POLICÍA LOCAL DE CASTELLDEFELS HA EMPEZADO A DENUNCIAR LAS CONDUCTAS QUE INFRINGEN DISTINTOS CONCEPTOS DE LA NUEVA NORMA, RELACIONADAS CON EL USO INAPROPIADO DEL ESPACIO PÚBLICO

Entre otras sanciones, entre el 22 de octubre pasado —día de entrada en vigor de la nueva normativa— y el 18 de noviembre se ha impuesto un total de 64 sanciones por ofrecimiento o demanda de relaciones sexuales en el espacio público, actuaciones prohibidas por la nueva ordenanza. Por otra parte también se han inspeccionado tres viviendas clandestinas donde se practicaba la prostitución y se ha tramitado su cierre.

► Limpieza y urbanidad

Asimismo, se ha impuesto un total de 44 sanciones por vertido en la vía pública de restos de poda procedentes de fincas privadas; 18 por depositar cajas de cartón fuera de los contenedores específicos; 5 por tirar restos de papel y basuras fuera de los contenedores; 1 por tirar escombros en la vía pública; 1 por colocación de una pancarta en una fachada; 1 por pintar grafitis; y 3 por verter a la vía pública agua procedente de una fosa séptica.

► Tenencia de animales responsable

En relación a la tenencia de perros peligrosos se han impuesto 8 sanciones a propietarios que paseaban animales sin bozal ni licencia, 6 por no recoger los excrementos de perros en la vía pública, y 14 por dejar el perro sin atar en un parque público.

Otros usos inadecuados del espacio público que se han tramitado son orinar en la vía pública (5 sanciones), y consumir bebidas alcohólicas en la calle (15).

► Respeto al descanso del vecindario

Con respecto a la realización de actividades perturbadoras del descanso vecinal, se ha impuesto un total de 31 sanciones y se han levantado tres actas por infracción de horario. Se han abierto 2 actas de inspección de establecimientos y se ha cerrado un bar musical por tolerar el consumo de estupefacientes. Otras medidas adoptadas por la Policía Local han sido una actuación contra la venta ambulante en el sector de la playa, en que se requisó el género intervenido, y tres sanciones, también por venta ambulante, en el mercadillo semanal. /

PUBLICITAT

L'ART NUPCIAL ANA & ROSA

JUNTOS DISEÑAREMOS TU SUEÑO

NOVIAS, NOVIOS, ACOMPAÑANTES Y COMUNIONES

Av. Constitució, 36 08860 Castelldefels
Tel. 93 636 35 06 - www.lartnupcial.es

MERCEDES NUÑEZ

AMORES KÁRMICOS
TERAPIAS ALTERNATIVAS
RITUALES
UNIONES DE PAREJA

VISA Y CONSULTA PERSONALIZADA 902 365 680
Envía MERCEDES al 5088 TAROT EN DIRECTO
806 538 282 * 806 538 999
Red Fija 1,16€ Red Móvil 1,55€ Mayores 18 años
DR. FERRAN, 12 (TIENDA) - 08860 CASTELLDEFELS
WWW.TAROTMERCEDES.COM



CONEGUDA POPULARMENT PEL NOMBRE DE BAIXADOR, LA FAN SERVIR DUES MIL PERSONES AL DIA /

Acaba la remodelació de l'estació de la platja /

LES OBRES DE REMODELACIÓ DE L'ESTACIÓ DE LA PLATJA, FINANÇADES PER ADIF, HAN COSTAT 1,2 MILIONS D'EUROS. ARA, COMPTA AMB UN NOU PAS INFERIOR ENTRE LES ANDANES, AMB ESCALES FIQUES I ASCENSORS

Les obres de remodelació de les instal·lacions de l'estació de Castelldefels Platja van finalitzar l'1 de novembre passat. D'entre els treballs que s'hi ha fet, el de més gran abast ha estat la construcció d'un nou pas inferior entre les andanes, que està dotat d'escals fixes i d'ascensors.

El pas subterrani té una longitud total de 21,5 metres i redueix, de forma significativa, el recorregut respecte a l'edifici de viatgers i als accessos, que es feia fins ara mitjançant un pas elevat. Aquest pont superior es continuarà utilitzant, com fins ara, mentre que el nou, sota les vies, serà per a l'ús exclusiu dels usuaris del tren.

El projecte de remodelació de l'estació de Castelldefels-Platja ha comprès, a més, la creació de tres accessos: un entre el nou pas inferior i el vestíbul, un altre a la zona de taquilles, i el tercer, més pròxim al pas per als vianants elevat. Tots tres disposen ara de sistemes de control: només s'hi accedeix amb bitllet.

D'altra banda, s'ha millorat l'accessibilitat als trens i s'han instal·lat rampes per facilitar-hi la mobilitat. Els treballs s'han completat amb l'adequació de l'edifici de viatgers i de l'entorn de l'estació.

També s'han renovat la senyalització, el mobiliari i els sistemes d'enllumenat. Finalment, s'ha instal·lat un nou tancament, amb l'objectiu de completar el que existia fins ara, fins abastar tot el perímetre de l'estació. La millora a l'estació de Castelldefels Platja se suma a les que es van dur a terme a l'estació de Castelldefels Centre mesos enrere, i que també van dotar la instal·lació d'un nou pas inferior. /



MILLORES PER A QUI FA SERVIR L'ESTACIÓ A DIARI I COM A PORTA D'ENTRADA A LA CIUTAT /

L'alcalde de Castelldefels, Joan Sau, i el delegat del Govern central, Joan Rangel, van visitar les remodelades instal·lacions de l'estació de la Platja el 16 de novembre passat. Rangel va subratllar l'encert de renovar aquesta infraestructura, ja que les obres escomeses «proporcionen a qui puja i baixa aquí més seguretat, més comoditat i una accessibilitat que abans no tenia». Per la seva banda, l'alcalde va opinar que «millorar aquesta estació és millorar una de les portes d'entrada a la ciutat, cosa que sense dubte significa millorar també la imatge turística de Castelldefels». /

EL CONCURSO DE BELENES DE LA HERMANDAD CRISTO DE LA PAZ, A PUNTO /

La Hermandad Cristo de la Paz celebrará el 13 de diciembre (12:30 h.) la asamblea general de la entidad correspondiente a 2009, en los locales de la iglesia de Nuestra Señora de Montserrat. Por otro lado, la entidad está ya preparando el concurso infantil de belenes 2009. El jurado visitará los belenes entre los días 28 y 29 de diciembre, y la entrega de los premios se hará el 10 de enero. Para obtener más información, puede llamar al teléfono 93 636 46 72. /



Comienza en Castelldefels la vacunación contra la gripe A /

Desde el 16 de noviembre, como en el resto de Catalunya, los Centros de Atención Primaria de Castelldefels, El Castell y Can Bou, están llevando a cabo la campaña de vacunación de la gripe A. Esta vacuna está indicada para todas las personas que pertenezcan a un grupo de riesgo. La eficacia de la vacuna es muy elevada. Para concertar día y hora de vacunación se puede llamar al teléfono 902 111 444, o bien al Centro de Salud correspondiente (El Castell, Tel. 93 636 66 60; o Can Bou, Tel. 93 665 56 59). /

PUBLICITAT



¿QUIERES PARECER MAS JOVEN?

Te ofrecemos la solución SIN CIRUGIA.

RELLENO DE ARRUGAS
REJUVENECIMIENTO
BOTOX

1º Visita
Médica
Gratuita



IMAT

Instituto Médico Estético

Avda. 309, nº 2 (junto Dr. Fleming) · CASTELLDEFELS
Tels. 93 664 27 37 · e-mail: info@imatcenter.com
www.imatcenter.com



/ Los alcaldes y alcaldesas, junto a Montilla, en la presentación de Innobaix /

NOTÍCIES

13
DESEMBRE 09

ESTÍMULO A LA INNOVACIÓN Y EL ESPÍRITU EMPRENDEDOR /

El Ayuntamiento de Castelldefels, entre los impulsores de Innobaix /

EL 3 NOVIEMBRE SE CELEBRÓ EN CORNELLÀ EL ACTO DE CONSTITUCIÓN DE LA AGENCIA DE INNOVACIÓN Y CONOCIMIENTO DEL BAIX LLOBREGAT

La agencia de Innovación y Conocimiento del Baix Llobregat nace con el objetivo de liderar la transformación de la comarca y su modelo a través de la innovación, el conocimiento y el espíritu emprendedor. Impulsado por el Consejo de alcaldes y alcaldesas de la comarca, la asociación Innobaix pretende crear redes de colaboración, programas de investigación y procesos de innovación entre empresas, agentes sociales, instituciones pedagógicas, administración y ciudadanía en la comarca. En el acto de constitución, presidido por el presidente de la Generalitat, José Montilla, participó el alcalde de Castelldefels, Joan Sau, junto a distintos homólogos del Baix Llobregat. /

Castelldefels, por la dinamización territorial y el fomento del empleo /

El Ayuntamiento de Castelldefels se ha adherido al pacto para la dinamización territorial y el fomento de la ocupación, que se desarrolla en el marco de un programa que impulsa la Diputación. Se trata el proyecto "Iniciativas locales de empleo para la calidad y la dinamización del sector de servicios de atención a las personas en el territorio (ILOQUID)", para el período 2009-2011.

Este proyecto responde a una serie de objetivos marcados en el plan del presente mandato de la Diputación de Barcelona. Se trata de trabajar por la cohesión social y la mejora de la calidad de vida de la ciudadanía; desarrollar acciones a favor de la convivencia ciudadana; promover un territorio equilibrado y sostenible y un espacio público de calidad; y conseguir un desarrollo equilibrado y una ocupación de calidad. /

/ CALENDARI FISCAL ANY 2010 /



CONCEPTE

PERÍODE DE COBRAMENT EN VIA VOLUNTÀRIA

IMPOST SOBRE VEHICLES DE TRACCIÓ MECÀNICA

DE L'1 DE MARÇ AL 5 DE MAIG

IMPOST SOBRE BÉNS IMMOBLES — IBI— (URBANA I RÚSTICA) NO DOMICILIATS

DE L'1 DE JUNY AL 6 DE SETEMBRE

IMPOST SOBRE BÉNS IMMOBLES — IBI— (URBANA) DOMICILIATS

1A FRACCIÓ: 3 DE MAIG
2A FRACCIÓ: 1 DE JULIOL
3A FRACCIÓ: 1 D'OCTUBRE
4A FRACCIÓ: 1 DE DESEMBRE

IMPOST SOBRE ACTIVITATS ECONÒMIQUES — IAE

DE L'1 DE SETEMBRE AL 5 DE NOVEMBRE

TAXA SOBRE EL SERVEI DE CLAVEGUERAM

DE L'1 DE JUNY AL 6 DE SETEMBRE

ECOTAXA PEL TRATAMENT DE RESIDUS

DE L'1 DE JUNY AL 6 DE SETEMBRE

TAXA D'ENTRADA DE VEHICLES A TRAVÉS DE LES VORERES I DE RESERVA DE LA VIA PÚBLICA PER A APARCAMENT, CÀRREGA I DESCÀRREGA DE MERCADERIES — GUALS

DE L'1 DE JUNY AL 6 DE SETEMBRE

TAXA D'Ocupació I APROFITAMENT DE LA VIA PÚBLICA: QUIOSCS

DE L'1 DE MARÇ AL 5 DE MAIG

TAXA D'Ocupació I APROFITAMENT DE LA VIA PÚBLICA: RÈTOLS INDICATIUS D'HOTELS I RESTAURANTS

DE L'1 DE MARÇ AL 5 DE MAIG

TAXA D'Ocupació I APROFITAMENT DE LA VIA PÚBLICA: TAULES I CADIRES

DE L'1 DE SETEMBRE AL 5 DE NOVEMBRE

TAXA DE CEMENTIRI MUNICIPAL

DE L'1 DE JUNY AL 6 DE SETEMBRE

INFO

Oficina ORGT de Castelldefels:

Edifici nou de l'Ajuntament (planta baixa)

E-mail: orgt.castelldefels@diba.cat

Tel. 93 636 59 16 — Fax: 93 411 78 82

NOTA: Des de l'1 de gener de 1997, del cobrament dels tributs periòdics indicats a dalt, —tant en via voluntària com en executiva— se n'encarrega l'Organisme de Gestió Tributària de la Diputació de Barcelona (ORG), que també du a terme les gestions implícites, com emissió de duplicats, domiciliacions bancàries, etc.



Ajuntament
de Castelldefels



14/

El caliu de la Fira de Nadal, de nou a la plaça de l'Església /

Un any més, coincidint amb la celebració de la Festa Major d'Hivern, s'organitza a Castelldefels la Fira de Nadal (5, 6, 7 i 8 de desembre a la Plaça de l'Església). Hi participaran diversos comerços de la ciutat oferint tot tipus de productes nadalencs. A més, es podrà gaudir d'una mostra artesana nadalenca amb animació al carrer i tallers infantils, més de 40 artesans, cabanes rústiques amb venda de productes nadalencs i forn de pa artesanal.

Les activitats seran ben diverses (es poden consultar íntegrament a les pàgines 16 i 17 dins del programa de la Festa Major d'Hivern) i inclouran tallers infantils i espectacles d'animació amb pallasos, malabars i màgia. La inauguració oficial de la Fira tindrà lloc el dissabte 5 de desembre a les 18 hores, amb la presència de l'alcalde de Castelldefels, Joan Sau, i de la Tinenta d'alcalde de Promoció Econòmica, Foment de l'Ocupació i Comerç, Anna Maria Pérez (CiU). /

Castelldefels, pionera en polítiques de mediació ciutadana /

L'Àrea d'Igualltat i Ciutadania de la Diputació, amb la participació de l'Ajuntament de Castelldefels, va presentar el 6 de novembre, de manera pionera a Espanya, un estudi sobre el grau de coneixement i ús que fa la població dels serveis de mediació, en el marc de les III Jornades sobre Polítiques locals de mediació. Aquest és un sistema de resolució de conflictes que aposta pel pacte, el compromís i la cultura del diàleg; atorgar a la ciutadania un paper actiu i responsable davant dels conflictes i la cerca de solucions. A la jornada, celebrada a Barcelona, van participar l'alcalde, Joan Sau, i la regidora de Participació Ciutadana, Núria Milà (PSC).

Nombrosa assistència a la Nit de l'Empresa /



L'Ajuntament de Castelldefels va organitzar el 19 de novembre la segona edició de la Nit de l'Empresa, que va comptar amb un centenar de representants del món empresarial i econòmic de la ciutat. L'acte va incloure la conferència *Innovar o emprendre, però no és el mateix?*, a càrrec de Francesc Solé i Parellada, delegat del rector al Parc d'Investigació i Innovació de la Universitat Politècnica de Catalunya (UPC). L'acte va comptar amb la presència de l'alcalde de Castelldefels, Joan Sau, i la tinenta d'alcalde de Promoció Econòmica, Foment de l'Ocupació i Comerç, Anna Maria Pérez (CiU) —a la foto—. /

LA GUAITA PROPOSA /

Curs: Aparadorisme (26 hores)
de l'1 al 18 de desembre; de 15 a 17 h.

Emprenedors: Seminari de generació d'idees i creació d'empreses (3 hores)
l'1 de desembre; de 17 a 20 h.

Programa experimental en matèria d'ocupació:

Càpsula sobre la recerca de feina per Internet (9 hores)
de l'1 al 3 de desembre; de 16 a 19 h.

Càpsula: Orientació laboral (10 hores)
del 9 al 15 de desembre; de dilluns a divendres, de 10 a 12 h.

+INFO: La Guaita — Tel. 93 635 25 75

PUBLICITAT

RESTAURANTE

LA CANASTA MIQUEL YEPES
Suggeriments Gastronòmics
Degustació Variada-Pica Pica

Passeig Marítim, 197
Castelldefels
Telèfon 93 665 68 57
www.restaurantlacanasta.com

Pa Torrat amb All i Tomàquet
Anxoves de L'Escala
Carpaccio de Bacallà
Calamarsets amb Vizcaina de Pebrots
Seitó a l'Andalusa
Cloïsses a la Marinera amb Mongetes
Gambes de Platja

Caldereta d'Arròs amb Marisc
o
Fideuada Gandiesa
o
Suquet de Pescadors

Carretó de Pastisseria

Preu del Menú 45 €
(7% iva no inclòs) (Mínim 2 Persones)

LEATHER FACTORY

El fabricante de prendas en Ante y Napa ha inaugurado su tienda directa al publico para el Baix Llobregat en Castelldefels

Chaqueta Pekary anteada pelo natural	109€
Cazadora Napa entallada	89€
Chaqueta aviador	79€
Americana Ante	129€

Muy cerca de la Plaza Iglesia
C/ Dr. Barraquer, 25-Castelldefels

www.leather-factory.es / 93 124 00 40



/ Taller de llançament de cohetes /

La ciencia, protagonista /

El Ayuntamiento de Castelldefels organizó, del 14 al 22 de noviembre, la Semana de la Ciencia, con un programa de actividades muy diverso con el objetivo de fomentar la sensibilidad de la sociedad hacia las actividades de investigación científica e innovación tecnológica, y promover la cultura científica de la ciudadanía mediante el acceso directo al conocimiento del patrimonio español y catalán en estos campos. Las actividades han tenido como denominador común la participación y la divulgación. En la inauguración de las jornadas, que este año se han centrado en las figuras de Galileo, Darwin y Monturiol, el alcalde Joan Sau aseguraba que *«la semana de la ciencia persigue la finalidad de fomentar la sensibilidad social hacia la investigación científica y la innovación tecnológica. Lo que hoy es investigación mañana es mejora de la calidad de la vida de las personas»*. /



UN TRABAJO SOBRE LAS ZONAS HÚMEDAS DEL GARRAF GANA EL PREMIO CASTELLDEFELS ÁMBITO SOSTENIBLE 2009 /

El trabajo titulado Las zonas húmedas del Parque del Garraf, realizado por Tania Jiménez Palomar, en la foto junto al alcalde Joan Sau y el concejal de Programas Transversales Ambientales, Joan Lluís Amigó (ICV-EUIA), ganó el VII Premio 'Castelldefels Ámbito Sostenible', que fue entregado el pasado 12 de noviembre en el Ayuntamiento. /



enGANXa't al medi ambient:

Contra el canvi climàtic... seny amb l'ús i l'elecció dels petits aparells!!

Els petits electrodomèstics solen tenir també uns consums "petits" en comparació als grans. Entenem per petits electrodomèstics, aquells que serveixen per realitzar petites tasques mecàniques. Ens fan la vida més còmoda, però cal saber que, dintre d'una mateixa gama d'aparells, escollir un o altre pot suposar una diferència considerable en termes d'estalvi energètic.

Què cal saber?

L'Idae proporciona la següent taula per orientar el consumidor a l'hora de comprar petits aparells, per conèixer la potència (en watts) aproximada que han de tenir:

■ Robot de cuina 1.950 ■ Aspiradora 1.300 ■ Assecador de cabell 1.200 ■ Planxa 1.000 ■ Torradora 700 ■ Lliquadora 600 ■ Ventilador 500 ■ Batedora 200 ■ Màquina d'afaitar 30 ■ Exprimidor 50

■ A banda de l'aspiradora, els petits electrodomèstics que més consumeixen són aquells que produeixen calor: planxa, assecador, torradora...

Què pots fer-hi tu?

■ Valorar la necessitat d'adquirir (per a nosaltres o com a regal per a algú) la compra de qualsevol petit electrodomèstic. N'hi

ha que són molt útils, però també n'hi ha un llarg llistat d'inne-cesaris.

- En cas d'adquirir un de nou, escollir-lo bé: parant atenció a la seva potència (el llistat de dalt pot servir com a guia) i comprant un que no excedixi les necessitats a satisfer.
- Fer-ne un ús responsable: apagar-los quan hem d'interrompre la feina i optimitzar el seu ús.
- Aprofitem l'escalfament de la planxa per grans quantitats de roba. /

I tu, què fas per conservar el medi ambient?

La Maite Palomar
ens explica:

El mes de gener el dedicarem als equips ofimàtics. Si el teu suggeriment és escollit rebràs 4 bombetes eficients

Envia les teves aportacions.

«Encara que sembli una ximpleria, ficar dues llesques de pa a la torradora de casa (que té dues ranures), enlloc de fer les torrades d'una en una, ha estat un petit gest que hem notat en el rebut elèctric. És un principi que no només fem servir amb la torradora, sinó amb tots els aparells: els aprofitem al màxim».

Digues la teva! escriu a: cal-ganxo@castelldefels.org

FESTA MAJOR D'HIVERN Castelldefels

*Del 5 al 8
de desembre
de 2009*

/ El cartell d'enguany és obra
de Ricard Montemayor Esteban /

/ ELS ESTUDIANTS D'ESO, PROTAGONISTES / CONCURS DE CARTELLS /

El cartell de la Festa Major d'Hivern, per sisè any consecutiu, el dissenyen els estudiants d'ESO de la ciutat mitjançant el concurs que convoca l'Ajuntament de Castelldefels. Enguany, el primer premi, dotat amb 200 euros, ha correspost al disseny (a dalt) de Ricard Montemayor Esteban, alumne de l'IES Mediterrània. La seva obra serà la que il·lustri la

festa d'aquest any. A més, l'institut del guanyador rep un guardó de 600 euros, establert a les bases del concurs amb l'objectiu que cada centre estimuli la participació del seu alumnat en el mateix. El segon premi (a la dreta) ha estat per a l'obra de Gemma Cardona Caballero, alumna del Col·legi Frangoal, que rebrà 150 euros. El tercer premi (més a la dreta), dotat amb 100 euros, l'ha rebut el cartell dissenyat per l'alumne de l'IES Mediterrània Román Carreras Sáez. /

DEL 4 AL 8 DE DESEMBRE DE 2009

Festa M d'hiver

PÒRTIC DE LES FESTES DE
NADAL, REPRESA DE L'ESPERIT
DE L'AGOST. LA FESTA MAJOR
D'HIVERN DE CASTELLDEFELS
NO SERIA POSSIBLE SENSE LA
PARTICIPACIÓ DE LES ENTITATS
CIUTADANES

▣ DIVENDRES 27 — NOVENBRE

Encesa dels llums de Nadal
*a continuació, concert a càrrec de
la coral Ventijol*

— **Lloc:** plaça de l'Església
— **Hora:** 18 h

▣ DIVENDRES 4 — DESEMBRE

Concert Jove
*amb els grups locals Third Version,
Dedondeson, Passport, Sittar Green i
Anyway*

— **Lloc:** Centre Frederic Mompou
— **Hora:** 20 h
— **Entrada:** gratuïta

Teatre: «Nixon-Frost»
*de Peter Morgan; dirigida per Àlex
Rigola, una producció del Teatre Lliure*

— **Lloc:** Teatre Plaza
— **Hora:** 22 h
— **Preu:** 15 € Venda d'entrades a l'OAC
(93 665 11 50) i a telentrada.com



Major n /

DISSABTE 5 — DESEMBRE

Festa de la Bicicleta

botifarrada i sorteig d'una bici entre els participants al parc de la Muntanyeta

- Sortida: plaça de l'Església
- Hora d'inici: 10:30 h

Tallers infantils, gimcana i jocs sobre civisme

a càrrec de Quiràlia

- Lloc: plaça de l'Església amb carrer d'Arcadi Balaguer
- Hora: d'11 a 13 h

Tallers infantils de Nadal

Maquillatge i motius nadalencs

- Lloc: plaça de l'Església
- Dissabte 5: de 17 a 20 h
- Diumenge 6: d'11 a 14 h
- Dilluns 7: de 17 a 20 h

Inauguració oficial de la Fira de Nadal 2009

a càrrec de l'alcalde de Castelldefels, Joan Sau, i la 3a tinenta d'alcalde de Promoció Econòmica, Anna Pérez

- Lloc i hora: plaça de l'Església; 18 h

Animació per a tota la família Arriba el Camell Turbant

des de les llunyanes terres d'Orient, el camell més simpàtic del planeta

- Lloc: plaça de l'Església
- Dissabte 5: a les 18:30 h
- Diumenge 6: a les 13 h



Sarsuela: «Agua, azucarillos y aguardiente»

de Chueca y Carrión, a càrrec de la companyia Principiantes, del Casal Rafael Casanova

- Lloc i hora: Teatre Plaza; 18:30 h
- Entrada: gratuïta

Trobada-sopar d'Entitats

i a les 23 h, ball per a tothom

- Lloc: Hotel Playafels
- Hora: 21:30 h

DIUMENGE 6 — DESEMBRE

XXVIII Pujada al Castell Cursa popular i de disminuïts

Recorregut de cinc quilòmetres

- Sortida: plaça de l'Església
- Hora d'inici: 10 h

Exposició de treballs dels tallers sobre el civisme

- Lloc: planta baixa de l'Ajuntament
- Hora: de 10 a 13 h

Gimcana i xocolatada

a càrrec de l'Agrupament Escolta Grimpamons

- Lloc: plaça de l'Església
- Hora: d'11 a 13 h

Ballada de Sardanes

amb la Coblà Baix Llobregat

- Lloc: plaça de l'Església
- Hora: 12 h

Recepció d'entitats al Saló de Plens de l'Ajuntament

i conferència sobre «Cohesió social i civisme», a càrrec de Carolina Galais, doctora en Ciències Polítiques i de l'Administració

- Lloc: al Saló de Plens
- Hora: 12:30 h

Taller infantil: Construïm un pessebre amb terrissa

Fes la teva figureta i muntem un pessebre

- Lloc: plaça de l'Església
- Diumenge 6, dilluns 7 i dimarts 8, de 12 a 14 i de 17 a 19 h

Ball de la Gent Gran

amb xocolatada

- Lloc: Centre Frederic Mompou
- Hora: 17 h

Espectacle itinerant amb pallassos, malabars i màgia

amb la companyia Toniton

- Lloc: plaça de l'Església
- Diumenge 6: 18 h
- Dilluns 7: a les 13 i a les 18 h

Teatre: «Pagagnini»

d'Yllana i Ara Malikian

- Lloc: Teatre Plaza
- Hora: 22 h
- Preu: 15 € Venda d'entrades a l'OAC (93 665 11 50) i a telentrada.com

DILLUNS 7 — DESEMBRE

Cercavila per la ciutat

amb la Banda de Trompetas y Tambores de la Hermandad del Cristo de la Paz

- Sortida: plaça de l'Església
- Arribada: plaça Joan XXIII
- Hora d'inici: 9:30 h

Espectacle infantil:

«Un altre intríngulis»

activitat organitzada per la Xarxa, amb la companyia Cop de Clown

- Lloc: plaça de l'Església
- Hora: 12 h

Arribada dels Grallers a Plaça

amb les escoles de grallers de Sitges, Maricel de Sitges i de Castelldefels

- Lloc: plaça de l'Església
- Hora: 18:30 h

Cercavila pel centre

a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular, amb la participació de la colla de diables de Bartolomeu de Sitges

- Sortida i arribada: pl. de l'Església
- Hora d'inici: 19 h

Havaneres i rom cremat

amb el grup Cavall Bernat

- Lloc: Teatre Plaza
- Hora d'inici: 21 h

DIMARTS 8 — DESEMBRE

Matinades pels carrers

a càrrec dels grallers de l'Agrupació de Cultura Popular

- Hora: 8 h

Cercavila pel centre

a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular, amb la colla infantil de diables de Castelldefels

- Sortida: av. de Lluís Companys
- Arribada: plaça de l'Església
- Hora d'inici: 10:15 h

Missa Solemne

- Lloc: plaça de l'Església
- Hora: 11 h

1r Concurs d'Estil i Elegància de Cotxes de Cavalls Ciutat de Castelldefels

organitzat pel Club d'Enganxes i Equitació de Catalunya

- Lloc: parc de la Muntanyeta
- Hora: d'11:30 a 13:30 h

Processó pel centre

a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular, amb el suport de la parròquia de Santa Maria de la Salut de Castelldefels

- Sortida i arribada: pl. de l'Església
- Hora: 12 h

Espectacle d'animació infantil: «Els jugamons i el Nadal»

basat en cançons, danses costums i jocs del món, a càrrec de Lapsus Teatre

- Lloc: plaça de l'Església amb carrer d'Arcadi Balaguer
- Hora: 13 h

Concert: Música clàssica

a càrrec de l'Associació Musical de Castelldefels

- Lloc i hora: Teatre Plaza; 13 h

Plantada de Castells

amb els castellers de la Sagrada Família, els Xerrics d'Olot, la Colla Jove de l'Hospitalet i els castellers de Castelldefels

- Lloc: plaça de l'Església
- Hora: 17 h

Missa Rociera

amb el Coro Rociero Blanca Paloma

- Lloc: Església de Santa Maria
- Hora: 18 h

Concert coral

amb l'Agrupació Coral de Guardiola de Font-rubí i la Coral Marinada de Castelldefels

- Lloc i hora: Teatre Plaza; 18 h

6, 7 i 8 — DESEMBRE

Fira de Nadal de Castelldefels

coincidint amb la Festa Major d'Hivern torna la Fira de Nadal, amb més de 40 artesans en cabanes rústiques. A més, activitats d'animació i tallers, els que figuren al programa i alguns altres

- Lloc: pl. Església i carrers adjacents
- Horari: de 10 a 21 h

/ ALTRES ACTIVITATS /

DISSABTE 5 — DESEMBRE

Taller: Feng Shui de Nadal

per aprendre com decorar de forma harmònica la llar

- Lloc: Casal de Cultura
- Hora: 12 i 17 h
- Cal inscripció prèvia: joan@joanyinyang.com

DIUMENGE 6 — DESEMBRE

DILLUNS 7 — DESEMBRE

DIMARTS 8 — DESEMBRE

Classe oberta:

Tai-txi-txuan i Txi-kung

a càrrec de l'escola de Tai-txi Joanyinyang

- Lloc: parc de la Muntanyeta
- Hora: 12 h

Celebrades les III Jornades de Convivència Intercultural /

El 27 i 28 de novembre es van celebrar les III Jornades de Convivència Intercultural de Castelldefels. Organitzades pel Consell Municipal de Convivència Intercultural, sota el lema *Coneguem-nos millor!*, han reunit una cinquantena d'inscrits, de diferents procedències, cultures, religions... Entre d'altres activitats, es van generar debats esperonats per la projecció de diversos curtmetratges, i es van desenvolupar tallers sobre contes d'arreu del món, maneres de comunicar-nos, i escriptura àrab i xinesa. La cloenda musical va ser a càrrec de la Coral Ventijol. Suggestiments per a properes edicions: finamateo@castelldefels.org /

La solidaritat amb el poble sahrauí, en marxa /

La plataforma Castelldefels amb el Sàhara i l'Àrea de Pau i Solidaritat continua amb la recollida d'ajuda humanitària per al poble sahrauí. Amb el suport d'escoles i entitats de la població, enguany es recull arròs, oli, lleties seques, pastilles de sabó, gel i xampú. El material el lliurarà la Caravana Solidària als campaments de refugiats de Tindouf (Algèria). /

INFO: marta.domenech@castelldefels.org



EN FUNCIONAMENT ELS SERVEIS EDUCATIUS PER A INFANTS I FAMÍLIES AL NOU CENTRE DE GRANVIA MAR /

La Casa dels Infants de Granvia Mar, al igual que les de Can Vinader i La Muntanyeta, no ofereix únicament els serveis d'escola bressol. Totes tres estan concebudes com a centres educatius integrals per a la petita infància i les famílies. Ja estan en funcionament aquests serveis educatius al centre de Granvia Mar, inaugurada fa pocs dies, i encara queden places per cobrir.:

ESPAI JOC:

(els dimarts i els dimecres, de 16:30 a 19 h)

Servei educatiu que ofereix un espai per jugar als infants de 0 a 3 anys acompanyats d'un adult. Hi poden anar amb els germans de fins a 6 anys. No cal inscripció prèvia.

ESPAI FAMILIAR:

(els dilluns i els dimecres, de 9:30 a 12 h)

Per a infants de 0 a 3 anys. Acompanyats per un adult, els nens es diverteixen i aprenen a relacionar-se. Les famílies hi poden compartir l'experiència d'educar els fills acompanyats de professionals de l'educació.

ESPAI NADÓ:

(els dijous, de 15 a 17 h)

S'adreça a mares i pares amb nadons de 0 a 6 mesos, per compartir experiències sobre la criança i l'educació dels infants, acompanyats de professionals.

ESPAI FAMILIAR "L'ESCOLETA":

(els dimarts i els dijous, de 9:30 a 13 h)

Per a infants de 2 anys, que al curs següent aniran al parvulari. Han d'anar acompanyats d'un adult, ja que hi ha un temps compartit amb infants i famílies i un temps sense les famílies, en què els infants es relacionen entre ells i amb les educadores aprenent i gaudint de diferents activitats.

INFORMACIÓ I INSCRIPCIONS: Casa dels Infants de Granvia Mar
Carrer Ginesta, 20-22 — Tel. 93 664 53 77
www.castelldefels.org/casainfants



PUBLICITAT

- ODONTOLOGÍA PREVENTIVA
- ODONTOLOGÍA CONSERVADORA
- ORTODONCIA
- PERIODONCIA
- ENDODONCIA
- CIRUGÍA BUCAL E IMPLANTOLOGÍA
- PRÓTESIS
- ESTÉTICA BUCO DENTAL

CLÍNICA DENTAL
Dr. IVÁN DE PEÑA

C/Santa Marta, 13 local - 08860 Castelldefels - Tel. 93 665 18 58
Horarios: Mañana, tarde y concertados de 9.30 a 13.00 h y de 16.00 a 20.30 h

JACARA
BAZAR INFANTIL

Cunas
Tronas
Bañeras

10%
Descuento en
LISTA DE
NACIMIENTO

Cochecitos
Ropa de
Bebé
Mobiliario
Infantil

Pasaje Mercè Rodoreda nº2-4 Local A-4 08860 Castelldefels Tel.: 93 664 10 42



AVANCEM

/19
DESEMBRE 09

1.200 INFANTS DE CASTELLDEFELS EN GAUDEIXEN /



L'Ajuntament subvenciona les activitats extraescolars /

L'OBJECTIU ÉS FACILITAR PARTICIPACIÓ DE TOTS ELS INFANTS DE 3 A 12 ANYS DEL MUNICIPI A LES ACTIVITATS DE CARÀCTER LÚDIC, MENTRE ES DINAMITZEN ELS ESPAIS EDUCATIUS FORA DE L'HORARI ESCOLAR

L'objectiu general del programa és donar suport a les escoles públiques de Castelldefels, per a la realització d'activitats extraescolars de caràcter lúdic, en més de trenta modalitats diferents.

Tots els centres educatius públics de Castelldefels participen en aquest Programa d'Activitats Extraescolars, així com en la Festa cloenda i en la Mostra d'activitats extraescolars de teatre, música i dansa, que es fan anualment.

Enguany hi participen 1.204 alumnes de 3 a 12 anys, repartits en un centenar de grups. Aquest nivell de participació comporta que l'Ajuntament aporti per a

subvencions 141.024 €, xifra que permet mantenir la quota màxima unificada per a tots els infants al voltant dels 9 € per activitat, quantitat que en alguns centres és encara més baixa. Així, el municipi facilita l'accés a tots els infants.

Aquest programa s'ha incorporat a un marc més ampli, com és el Pla Educatiu d'Entorn, que hi afegeix més objectius de cohesió social. En el treball per oferir extraescolars a tothom s'ha establert la coresponsabilitat entre els centres educatius, les AMPA, les entitats de lleure i les àrees municipals d'Educació, Serveis Socials i Joventut. /

APRENENT A EDUCAR, COMPARTINT CONEIXEMENTS /

La comissió del Pla de Formació per a mares i pares està treballant en l'elaboració del programa 2010, que al gener ja serà als centres educatius perquè les persones interessades hi puguin participar. Les activitats seran, com cada any, gratuïtes i obertes a totes les famílies del municipi, i comptaran amb

un servei d'acollida d'infants prèvia inscripció. El Pla vol millorar els recursos de les famílies en l'educació dels fills, creant espais d'aprenentatge i reflexió. Ja s'ha anunciat que el pla 2010 es clourà amb una xerrada debat sobre *Els rebels del benestar: claus per a la comunicació amb els nous adolescents*, a càrrec del psicòleg clínic Jordi Royo Isach. Serà el 17 de maig, a les 18:45 h, a l'IES Mediterrània. /



OPINIÓ

Lourdes Carreras
(ICV-EUiA)
Regidora d'Educació,
Pau i Solidaritat

Aprendre, conviure, compartir /

Educació, Pau i Solidaritat són, per a nosaltres, tres pilars de la formació i el creixement personal al llarg de la vida, tres motors imprescindibles perquè una societat es desenvolupi feliçment, per fer créixer la Ciutat Educadora.

Però aquests elements, com els altres (cultura, igualtat, lleure, mobiliari urbà, salut, economia...) —i ja ho anem aprenent els responsables de les ciutats del segle XXI—, no són prou per si sols, sinó que han d'anar tots de la mà. Per això les polítiques de l'Ajuntament de Castelldefels envers la transformació del municipi en un espai que la ciutadania senti seu, i que d'aquesta manera el cuidi, el respecti i el millori, es basen en la transversalitat entre àrees, en la coresponsabilitat entre les administracions i els agents socials, en la complicitat amb entitats, associacions, la Universitat (UPC) o el món empresarial.

D'aquesta manera, a la nostra ciutat, es conformen plans com el Pla Educatiu d'Entorn o el Pla Municipal de Convivència Intercultural, i programes com el Programa d'Activitats Extraescolars de primària, el Programa Joci Jove, el Pla de Formació de pares i mares, les jornades de convivència intercultural, els PQPI... Amb la implicació de totes les regidories, amb el suport dels centres, les AMPA, els cossos de seguretat, els comerços, les entitats,... fem possible que, cada vegada més, a Castelldefels sigui a l'abast de tothom, aprendre, conviure i compartir. /

Centro Quiropráctico Castelldefels

¿Cómo puede ayudarme la quiropráctica?



● Jake de Graaf, Doctor of Chiropractic .USA

Es sorprendente cómo la gente viene a visitarme con todo tipo de problemas, desde **ASMA, INSOMNIO, MIGRAÑAS, MAREOS, CIÁTICA, ANSIEDAD Y DEPRESIÓN** y, por supuesto, **PROBLEMAS CERVICALES, HERNIAS DISCALES Y DOLOR DE ESPALDA**.

Sin embargo, sin reparar demasiado en lo que le pasa a cada uno de ellos, siempre practico lo mismo. Busco las zonas de la columna que están bloqueadas y suavemente ayudo al cuerpo a corregir el problema sacando presión del sistema nervioso, permitiendo al cuerpo curarse por sí mismo.

Los resultados son increíbles y la gente me agradece continuamente el ayudarles con sus problemas de salud, pero la realidad es que no he sido yo quien ha curado nada ni a nadie. Todo lo que hago es permitir al cuerpo funcionar a su máximo potencial y completo estado de salud.

Estos es lo que algunos de mis clientes dicen:

- *Me siento estupendamente, ya no siento dolor en mis cervicales, estoy super bien.*
- *No he vuelto a quedarme clavada y no tomo medicación, por la noche descanso bien y tengo mejor calidad de vida.*
- *Hace años tuve un accidente donde me rompí una vértebra y por ello sufría dolores en las cervicales, gracias a la quiropráctica hoy me siento muy bien.*
- *Tuve muchos problemas de espalda a causa de una cirugía que no fue bien. Pasé casi dos años en una cama sufriendo dolores diarios. Ahora estoy muchísimo mejor y puedo disfrutar de una calidad de vida desde que empecé la Quiropráctica.*
- *Me quedaba clavada continuamente con las lumbares, tenía que estar de baja a menudo. Ahora después de los ajustes me encuentro mejor y puedo trabajar normal con una calidad estable.*

Beneficiate de una oferta increíble

¿Quieres saber si la quiropráctica es la solución a muchos de tus problemas?

Aquí tienes la mejor parte, mi primera visita que incluye historial, un escáner de electromiografía MYO-VISION 8000 e informe completo, por sólo 35 €. (Precio habitual 50 €, oferta válida hasta el 31/12)



Todo lo que espero es que aceptes mi oferta, quiero que experimentes lo fácil que es permitir a la quiropráctica cambiar tu vida y la de tu familia, tal y como lo hizo conmigo y la mía.

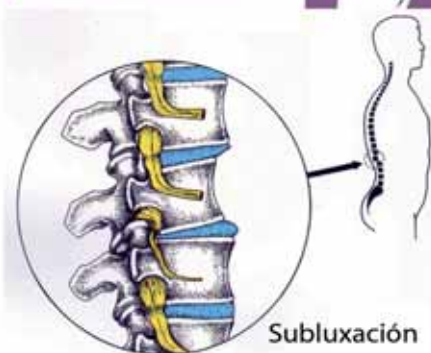


RESULTADOS ÓPTIMOS TAMBIÉN EN NIÑOS

Tengo absoluta confianza en mi habilidad para darte una mejor salud. Aprendí con un equipo excelente de doctores de todos los sitios del mundo. Nos especializamos en un cuidado que es muy agradable y efectivo.

Como resultado, tengo la capacidad de cuidar de todo el mundo, desde bebés y niños pequeños hasta ancianos y deportistas de élite.

Lina y Maricel, te harán sentir bienvenido, como en casa. Espero que vengáis a conocernos.



Subluxación

La quiropráctica busca el máximo rendimiento del sistema nervioso a través de ajustes vertebrales. No trata enfermedades o condiciones.

- Dolor de espalda
- Dolor de cuello
- Dolor de cabeza / Migrañas
- Ciática
- Hernias discales

Centro Quiropráctico de Castelldefels

Av. Constitució, 127-133,
Esc. A, 2º 1ª.

Tel. 93 664 27 42

www.quiropacticocastelldefels.es

¡Llámanos hoy y comenzarás un nuevo camino de salud y bienestar!

Jake De Graaf
Doctor of Chiropractic
USA



3 i 5 de desembre
Dia Internacional del Voluntariat

A CASTELLDEFELS, AQUEST MES DE DESEMBRE /

El dia internacional, una nova ocasió per difondre la importància del paper del voluntariat social /

AMB MOTIU DE LA CELEBRACIÓ DEL DIA INTERNACIONAL DEL VOLUNTARIAT L'AJUNTAMENT HA PROGRAMAT UN SEQUIT D'ACTIVITATS PENSADES PERQUÈ TOTHOM HI PUGUI PARTICIPAR

Castelldefels és una ciutat amb una forta tradició en l'àmbit del voluntariat. En aquest context, any rere any podem veure com les entitats del voluntariat encaren nous reptes, milloren la seva gestió, implanten espais de participació i proposen noves accions i campanyes. I la celebració de diverses activitats amb motiu del Dia Internacional del Voluntariat, pels volts del 5 de desembre, són una bona oportunitat perquè la ciutadania s'acosti a la tasca que duen a terme aquestes entitats. L'objectiu de totes elles és moure a la participació, ja que mai no sobren persones voluntàries, i recollir un més gran suport social.

► El voluntariat, força transformadora de la societat

El dia 3 de desembre, a les set del vespre, la biblioteca Ramon Fernández Jurado acull la conferència *"El voluntariado como fuerza transformadora de la sociedad"*, a càrrec d'Edgar Càrdenas, professor d'ètica especialitzat en voluntariat i solidaritat, autor de di-

ferents llibres sobre la matèria.

I el dissabte dia 5, les entitats socials del municipi, que enguany són vint-i-dues, disposaran d'un espai a la plaça de l'Església per informar la ciutadania sobre l'obra social i les activitats que organitzen durant l'any. Perquè tothom qui ho vulgui tingui oportunitat de conèixer-les, s'estaran des de les 10 de matí fins a les vuit hores del vespre. La coordinació d'aquesta mostra és a càrrec de l'Àrea municipal de Serveis Socials i Dependència.

Entre les activitats programades, destaquen el taller de pintura infantil de la Fundació Uszheimer o el taller de llengua de signes que proposa l'associació Sords sense Fronteres. A més, Càritas i Creu Roja de Castelldefels recolliran joguines noves per a les campanyes solidàries de Nadal que estableixen cada hivern.

Així mateix, l'Associació Voluntariat Social Castelldefels estarà present del dia 5 al 8 a la plaça de l'Església per informar tothom sobre com pot fer-se voluntari. /



OPINIÓ

Santiago Barona
(CiU)
Regidor de Serveis Socials
i Dependència

La formació del voluntariat social /

Com ja he comentat altres vegades, és fonamental la formació del voluntariat social. A casa nostra, alguns estudiosos del tema s'han marcat com a objectius primordials conèixer les necessitats de formació que tenen aquests voluntaris; esbrinar el percentatge de voluntaris socials que, a Catalunya, reben formació i quin tipus de formació reben; detectar quina relació hi ha entre la formació del voluntari i el grau de satisfacció que sent, i conèixer el grau d'adequació que existeix entre la formació rebuda i la pràctica realitzada. Incidint en la línia de formació traçada des de l'Àrea de Serveis Socials i Dependència que encapçalo, hem celebrat recentment dos dels cursos que periòdicament organitzem i que formen part del programa de formació de l'Àrea. Han estat, concretament, un curs general de formació per a voluntaris socials, i un altre més específic adreçat a cuidadors de persones amb dependència. El perquè d'aquesta formació és molt clar: adquirir coneixements i activitats per poder fer més eficaç l'acció social i, en conseqüència directa, intervenir positivament en la qualitat de vida de les persones que reben el suport dels voluntaris. Vull aprofitar també aquestes línies per recordar que el dia 5 de desembre se celebra, com cada any, el Dia Internacional del Voluntariat i que, com és també tradició, a la plaça de l'Església es muntarà una carpa que aplegarà les diferents entitats socials de Castelldefels. A més, aquest any ens avancem uns dies a la celebració, i ja el dia 3 de desembre hem organitzat una conferència d'un professor expert que ens parlarà del voluntariat com a força capaç de transformar la societat. I és que d'un temps ençà, he estat observant un increment en el nombre de voluntaris socials a Castelldefels, cosa que em satisfà molt perquè em demostra que hi ha aquesta inquietud entre la ciutadania. Per això, no em cansaré mai d'animar-vos, des de l'Àrea, que us feu voluntaris, perquè amb l'esforç de tots, i en la mesura de les nostres possibilitats, estem contribuint a la millora de la qualitat de vida de molta gent. I això sempre és una bona notícia. /

LAS JORNADAS 'HOMBRES POR LA IGUALDAD', LOS DÍAS 11 Y 12 DE DICIEMBRE /

El Ayuntamiento de Castelldefels organiza los días 11 y 12 de diciembre las Jornadas Hombres por la Igualdad, con el objetivo de abordar cuestiones relativas a la igualdad hombre-mujer, los cambios culturales, la corresponsabilidad familiar y la coeducación. El día 11, a las 19 horas, se inaugurarán las jornadas y se podrá asistir a la conferencia del psicopedagogo Daniel Gabarro, que reflexionará sobre la necesidad de impulsar grupos de hombres igualitarios en los municipios y analizará la estructura de los grupos, su misión y funciones sociales. El día 12 se ha previsto otra conferencia, en este caso del profesor Carlos Lomas, que analizará la conveniencia de favorecer modelos alternativos de masculinidad que tomen como referencia ética e intelectual las aportaciones del feminismo y los estudios sobre la masculinidad. Las actividades se celebrarán en el centro Frederic Mompou /

JORNADAS EN CASTELLDEFELS /

Contra la violencia de género /

Castelldefels ha celebrado en los últimos días de noviembre las Jornadas contra la Violencia de Género. El acto central tuvo lugar el pasado día 24 en el centro Frederic Mompou contó con la presencia del alcalde, Joan Sau, y la concejal de Políticas de Igualdad, Núria Milà (PSC), e incluyó la presentación del nuevo Centro de Recursos para las Mujeres de Castelldefels. Las jornadas también incluyeron teatro, cine, talleres, la entrega de premios del concurso de *powerpoint* para jóvenes *Digues-hi la teva!* y la manifestación del Día Internacional de la Violencia de Género, el pasado día 25, que contó con una numerosa afluencia de participantes. /



Castelldefels, referente internacional en conciliación de la vida laboral y familiar /

Representantes de la administración local de Noruega (de la Asociación Noruega de Autoridades Locales y Regionales y de cinco entidades locales del país), del Instituto de la Mujer y de la Federación Española de Municipios y Provincias visitaron el pasado 18 de noviembre el Ayuntamiento de Castelldefels para conocer su estrategia política y el conjunto de medidas y acciones llevadas a cabo puestas en marcha en nuestra ciudad para atender las necesidades y demandas de sus ciudadanos y ciudadanas para poder gestionar su tiempo de forma más eficaz y satisfactoria. Este encuentro (foto) se celebró en el marco del proyecto transnacional "Equilibrio de la vida personal, familiar y profesional en España y Noruega" liderado por el Instituto de la Mujer y cofinanciado por el Mecanismo Financiero del Espacio Económico Europeo. /

PUBLICITAT

2x1
en gafas graduadas de marca
¡PARA TI O PARA QUIÉN TÚ QUIERAS!

du óptica
Av. Constitución 105-109
• 08860 Castelldefels
Tel. 93 664 29 59

El Teu Desig... Tu Deseo
10% DE DESCUENTO EN DECORACIÓN Y MUEBLES
UN NUEVO CONCEPTO DE TIENDA
El regalo más apropiado, al precio más adecuado

C/ Dr. Ferran, 21
Tel. 93 838 50 16
08860 Castelldefels
Barcelona

La castanyada popular omple la plaça /

NOTÍCIES

Castelldefels ha gaudit un any més de la tradicional festa de la nit del 31 d'octubre. La plaça de l'Església es va omplir amb motiu d'una nova edició de la Castanyada Popular que organitza l'Agrupació de Pirates Sardiners i Trabucers de Castelldefels amb el suport de l'Ajuntament.

La festa va començar a les cinc de la tarda, amb el concorregut repartiment de castanyes, moniatos i mistela. La jornada també va integrar l'activitat *Contes a dojo*, espectacle infantil que va fer les delícies de grans i petits. /

ENRIQUIDORA 6A EDICIÓ DE LES TROBADES GASTRONÒMIQUES /



L'Institut de Ciències Fotòniques, al campus de la UPC de Castelldefels, va acollir el 19 d'octubre les VI Trobades Gastronòmiques del Baix Llobregat, que van reunir més de 150 persones relacionades amb el món de la cuina i la gastronomia. Els xefs convidats van ser Gerard Solís, del Restaurant El Racó de Sant Climent del Llobregat, i el japonès Hirotohi Kikuchi. En l'acte es van lliurar els premis del Concurs de Receptes, de la Ruta de Tapes de Castelldefels i de la "Cuchara de Plata" que lliura la publicació local *La Voz*. /

CONVIVÈNCIES DE LA GENT GRAN A PAMPLONA /

Un grup de 57 persones grans de Castelldefels ha participat en l'últim viatge de convivències del grup de Salut i Diversió que coordina l'Ajuntament. Van visitar la capital navarra, el monestir de Leyre, i els castells d'Olite i Javier. /

IOGA A LA PLATJA /

El grup TECA ha començat a organitzar classes de ioga a la platja. A partir del mes de gener, les sessions se centraran en el *hatha yoga*, és a dir, el ioga de la força d'aquesta filosofia d'origen hindú. Les classes, al Club Nàutic, són els dimarts i els dijous, d'11:50 a 12:50 h; i els dilluns i els divendres, de 17:45 a 18:45 h. Pot obtenir més informació telefonant al 93 636 33 83. /

L'associació SUBH-IBN Batuta, per la igualtat /



El 6 de novembre es va presentar a Castelldefels una nova associació sociocultural per la igualtat, SUBH Associació sociocultural IBN Batuta. És una entitat apolítica, laica i sense ànim de lucre que té com a principal objectiu l'atenció a les dones immigrants per promoure'n l'autonomia personal. En la presentació van intervenir la regidora de Polítiques d'Igualtat, Núria Milà (PSC), i l'alcalde de Castelldefels, Joan Sau. /

Els castellers volen fer construccions de set /



És el repte que es fixen els Castellers de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels. I la primera oportunitat per assaltar l'objectiu és aquesta Festa Major d'Hivern, on l'any passat va brillar la millor actuació de la seva història. Per fer castells de set, de més gran dificultat, fan assajos especials i busquen gent que vulgui apuntar-s'hi. Pot informar-se escrivint a l'adreça electrònica castellers.castelldefels@gmail.com. /

El CEIP J. Verdaguer, en un projecte educatiu europeu /

El CEIP Jacint Verdaguer participa aquest curs i el vinent 10-11 en un dels projectes educatius europeus Comenius. Du per títol *He@lth-e-living*, vida sana, i té com a objectiu fomentar estils de vida saludables entre l'alumnat (nutrició, esport, benestar personal). També es vol incentivar l'intercanvi de coneixements i experiències entre les escoles participants, i millorar el nivell d'anglès dels alumnes, ja que estaran en contacte amb alumnes de cinc escoles de cinc punts del continent diferents: Irlanda del Nord, Sicília, Grècia, Bèlgica i Finlàndia. Els joves faran activitats conjuntes amb els alumnes dels altres països, en coneixeran les tradicions, costums, s'enviaran fotografies, es faran videoconferències, s'enviaran mails... /
+ INFO: www.jverdaguer.cat

Celebren el 5è aniversari gravant un disc /

L'Associació Musical de Castelldefels celebra enguany el cinquè aniversari. Per celebrar-ho, la banda simfònica de l'entitat va gravar el setembre el seu primer disc, que conté nou peces. Dirigida per Agustí Gimeno, la banda interpreta pasdobles, marxes i l'*Himne de Castelldefels*. L'enregistrament es va fer a l'església de Montserrat, "per la bona sonoritat que té", entén la presidenta de l'Associació, Càndida Elela. Els impulsors del grup van ser, el novembre de 2004, Agustí Gimeno i Jaume Tous. /



/ Portada del disc /

DIMARTS
18 h
5 · GENER

SORTIDA

El Castell

Av. Manuel Girona

Pl. Joan XXIII

ARRIBADA

Arcadi Balaguer

Pl. de l'Església

Dr. Ferran

Avinguda Constitució

Pl. Colom

Av. Manuel Girona



dimarts

05/

/ LA CAVALCADA DE CASTELLDEFELS /

Arriben els Reis!

ARRIBADA AL PORT GINESTA I RECEPCIÓ OFICIAL

Els Reis arriben a Castelldefels en vaixell al Port Ginesta — a les 12 h i posterior trasllat fins al Castell en cotxes d'època — Abans, a les 11 h, xocolatada per a tothom



INICI DE LA CAVALCADA

Les carrosses surten del Castell — Arribada a la pl. de l'Església a les 18 h — arribada a la plaça al voltant de les 20 h



RECEPCIÓ PER PART DE L'ALCALDE I SALUTACIÓ

Lliurament de les claus de la ciutat — Lliurament de cartes als Reis a partir de les 20 h



/ ES BUSQUEN VOLUNTARIS /

PER COL·LABORAR EN L'ACTE PÚBLIC MÉS SEGUIT DE L'ANY
Només cal ser major d'edat

A l'igual que l'any passat, es preveu una gran afluència de públic a la Cavalcada de Reis. Per aquest motiu caldran més de 200 persones per treballar en l'organització i la seguretat. L'Ajuntament busca voluntaris majors d'edat que vulguin col·laborar en aquestes tasques i formar part de l'equip de persones que farà que la Cavalcada 2010 sigui un èxit. Els interessats han de trucar abans del 18 de desembre a l'Àrea de Festes de l'Ajuntament de Castelldefels, tel. 93 665 11 50; extensió 1384, i demanar per Paco Àvila. O bé enviar un correu electrònic a l'adreça paco.avila@castelldefels.org /

/ VISITA ELS CARTERS REIALS /

ELS DIES 3 I 4 DE GENER

Els enviats reials recolliran les cartes

La Federació de Comerç i Serveis de Castelldefels organitza l'arribada dels Carters Reials i els seus ajudants a Castelldefels, on recolliran les cartes dels infants:

- Diumenge 3 de gener — d'11 a 14 h — a l'avinguda dels Banys cantonada amb passeig Marítim
- Dilluns 4 de gener — d'11 a 14 h i de 17 a 20 h — a la plaça de l'Església



/ I ABANS DE NADAL, FEM CAGAR EL TIÓ /

ELS DIES 18 I 19 DE DESEMBRE

La Federació de Comerç i Serveis de Castelldefels organitza la celebració d'aquesta tradició

El popular Caga Tió, aquests dies i hores:

- Divendres 18 de desembre — de 17 a 20 h — a la plaça de l'Església
- Dissabte 19 de desembre — de 17 a 20 h — a la plaça de l'Església

PUBLICITAT

RESTAURANTE

LA CANASTA

Restaurant Xec VIP

INVITACIÓ

Aquesta invitació dona dret al seu portador a un menú gastronòmic gratuït si va acompanyat per 3 o més persones

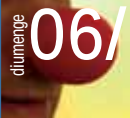
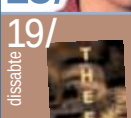
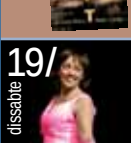
Passeig Marítim, 197 - Castelldefels - Telèfon 93 665 68 57

www.restaurantlacanasta.com

gustokoa

cuina basca & cocteleria

C/Santa Maria, 3 Castelldefels Tel. 93 665 38 31

	L'HORA DEL MEDI AMBIENT — HI COL·LABORA: CAL GANXO Taller de cistelleria — a càrrec de Mònica Guiera a la Biblioteca R. F. Jurado — a les 18 h PER A INFANTS A PARTIR DE 4 ANYS — ELS MENORS DE 6 ANYS CAL QUE VAGIN ACOMPANYATS		CINEMA INFANTIL EN CATALÀ «Els mons de Coraline» — als Multicines Filmax de l'Ànec Blau — dissabte, a les 16:15 h i diumenge, a les 12 h ORG: PLA EDUCATIU D'ENTORN · AJUNTAMENT · COORDINADORA AMPA · SERVEI LOCAL DE CATALÀ
	TALLER DE CATALÀ (ELS DIMECRES 2, 7 I 16) Aprenem català llegint i parlant — CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA a la Biblioteca R. Fernández Jurado — de 15:30 a 16:30 h		DANSA Tres coreografies — a càrrec d'IT Dansa Jove Companyia al Teatre Plaza — 22 h — VENDA D'ENTRADES A L'OAC I A telentrada.com
	L'HORA DEL CONTE A LES BIBLIOTEQUES ESCOLARS «Dalí Babà» — a càrrec d'Ada Cusidó a la biblioteca del CEIP Antoni Gaudí — a les 17:15 h		MÚSICA: «Messies» de Haëndel — amb la Polifònica de Puig-reig i l'Orquestra de Cambra de l'Empordà al Teatre Plaza — 19 h — VENDA D'ENTRADES A L'OAC I A telentrada.com
	DIA INTERNACIONAL DEL VOLUNTARIAT: XERRADA «El voluntariado como fuerza transformadora de la sociedad: crisis y solidaridad, un enfoque ético» — a càrrec d'Edgar Cárdenas (Ciències Socials i Bioètica) a la Biblioteca R. Fernández Jurado — a les 19 h		CLUB DE LECTURA JOVE Llegim «Un orangutà a Collserola» — de Pere Casals a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 18 h TERTÚLIA MENSUAL — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES
	TERTÚLIA DE CATALÀ FÀCIL Llegim «El Dr. Jekyll y Mr. Hyde» — de R.L. Stevenson a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 19 h INSCRIPCIÓ PRÈVIA I RECOLLIR EL LLIBRE — PLACES LIMITADES — HI COL·LABORA: SERVEI LOCAL DE CATALÀ		L'HORA DEL CONTE «La venedora de llumins», d'Andersen — amb Sílvia Nebot a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 18 h
	PRESENTACIÓ DEL LLIBRE «L'Església de Santa Maria de la Salut, cent anys d'història a Castelldefels» a l'Església de Santa Maria — a les 20:30 h		TERTÚLIA LITERÀRIA: LITEARTURA EN FEMENÍ Llegim «Pedra de tartera» — de Maria Barbal moderada per Carme Arenas — Biblioteca R. F. Jurado — 19 h PODEU RECOLLIR EL LLIBRE DES DEL DIA 25 DE NOVEMBRE
	TEATRE «Nixon-Frost» — amb Joan Carreras i Lluís Marco; una producció del Teatre Lliure dirigida per Àlex Rigola al Teatre Plaza — 22 h — VENDA D'ENTRADES A L'OAC I A telentrada.com		L'HORA DEL MEDI AMBIENT — HI COL·LABORA: CAL GANXO Festes de Nadal sostenibles: fem ornaments amb residus — a càrrec de Jafra Natura a la Biblioteca R. F. Jurado — a les 18 h PER A INFANTS A PARTIR DE 4 ANYS — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA
	MOSTRA D'ENTITATS SOCIALS a la plaça de l'Església — de 10 a 14 h		LA CATIFA MÀGICA: L'HORA DEL CONTE DELS MÉS PETITS «Un arbre especial» — a càrrec d'Eva Buzón Biblioteca R. F. Jurado — a les 17:30 h — PER A INFANTS DE 2 A 4 ANYS
	TEATRE «Pagagnini» — una producció d'Yllana i Ara Malikian al Teatre Plaza — 22 h — VENDA D'ENTRADES A L'OAC I A telentrada.com		MÚSICA Pedro Guerra — en concert — Alma Mía (Versions vol 1) al Teatre Plaza — 22 h — VENDA D'ENTRADES A L'OAC I A telentrada.com
	TEATRE INFANTIL «Un altre intríngulis» — a càrrec de Cop de Clown a la plaça de l'Església — 12 h — ORG: LA XARXA D'ESPECTACLES INFANTILS		TERTÚLIA EN ANGLÈS Llegim «Theft: a love story» — de Peter Carey a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 11:30 h TERTÚLIA MENSUAL — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES
	TERTÚLIA EN ANGLÈS Llegim «The Art Thief» — de Noah Charney a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 19 h TERTÚLIA MENSUAL — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES		TEATRE INFANTIL — ORG: XARXA ESPECTACLES INFANTILS «La bona persona» — amb Rosa Gámiz i Joan Arqué al Teatre Plaza — 18 h — VENDA D'ENTRADES A L'OAC I A telentrada.com
	MÚSICA: CONCERT PATROCINAT PER CAIXA TERRASSA Jazzspirit i Josep Maria Farràs al Teatre Plaza — a les 21 h — VENDA D'ENTRADES A L'OAC I A telentrada.com		MÚSICA: CONCERT DE NADAL EN BENEFICI D'ASPADEC amb la Coral Margalló i Escola Orfeònica de Martorelles a l'Església de Santa Maria — a les 21 h
	TERTÚLIA EN FRANCÈS Llegim «Ni d'Eve ni d'Adam» — d'Amélie Nothomb a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 11:30 h TERTÚLIA MENSUAL — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES		CONCERT CORAL DE NADAL: amb les corals Marinada, Germanor, Blanca Paloma, Sant Jordi, Romero y Jara i Margalló a l'Església de Santa Maria — a les 21 h



Castelldefels, destino turístico deportivo de Cataluña /

LA MARCA 'DESTINO TURÍSTICO DEPORTIVO' ES UN SELLO DE CALIDAD OTORGADO POR LA GENERALITAT, UNA NUEVA HERRAMIENTA PARA LA PROMOCIÓN

Destino de Turismo Deportivo (DTD) es la nueva marca de referencia para todos los amantes del deporte, ya sean profesionales de élite, aficionados o turistas. El sello de calidad DTD está impulsado por Turisme de Catalunya.

Castelldefels recibe ahora este certificado que distingue nuestra ciudad por ofrecer instalaciones deportivas adecuadas a las necesidades de cada deporte, una especial atención a los servicios sanitarios y de medicina deportiva y una climatología ideal para la práctica deportiva todo el año. Son, en conjunto, argumentos de promoción que se suman a la tradicional oferta turística (parques naturales, playas, cultura, gas-

tronomía...) y comercial de Castelldefels. La marca de destino turístico deportivo de calidad está incluida en el Plan Director de Turismo de Cataluña, plan que pretende definir un modelo que sirva para el desarrollo turístico de determinadas zonas ligadas a la práctica de actividades deportivas. La marca reconoce a aquellos municipios que se distinguen por ofrecer unos recursos de alta calidad para recibir turismo con inquietudes deportivas.

La creciente demanda turística de alternativas complementarias al sol y la playa llevan a Turisme de Catalunya a potenciar el deporte como agente económico y dinamizador. /



/ AGENDA ESPORTIVA /

5 DE DESEMBRE Festa de la bicicleta

SORTIDA DES DE LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA

Botifarrada final per als participants, al parc de la Muntanyeta

EL RECORREGUT ÉS DE 12 KILÒMETRES

Inici: a les 10:30 h.

6 DE DESEMBRE XXVIII Pujada al Castell CURSA POPULAR I DE DISMINUÏTS

SORTIDA DES DE LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA

Circuit urbà de 5 quilòmetres

Inici: a les 11 h.

Fins al 15, inscripcions a les activitats esportives municipals /

El període de renovació d'inscripció a les activitats esportives dirigides que organitza el Patronat Municipal d'Esports, de cara al segon trimestre del curs 09-10, és de l'1 al 15 de desembre. Per als canvis i ampliacions s'ha fixat el dia 16 de desembre; i per a la llista d'espera, els dies 17 i 18. A partir del dia 21 de desembre s'obre el període d'inscripció per a nous usuaris. L'horari d'atenció a la seu del patronat (carrer Castanyer, núm. 1) és de 8 a 13 i de 16 a 20:30 h.

Els cursos s'impartiran preferentment a la piscina amb coberta telescòpica i a la piscina petita, exceptuant-ne aquells que per raons tècniques el patronat consideri que cal fer-los a la piscina gran.

Els cursos comencen el dia 8 de gener. Les persones que desitgin informació sobre els preus, els dies i els horaris d'aquestes activitats esportives cal que es posin en contacte amb el Patronat Municipal d'Esports; tel. 93 664 10 54. /



/ Imagen de una de las últimas ediciones /

EL 31 DE DICIEMBRE, XXVII CARRERA DE SAN SILVESTRE /

La carrera de San Silvestre de Castillo-Pueblo Viejo es una de las más antiguas de Cataluña, después de la de El Masnou. Este año celebra su edición número 27 la tarde del 31 de diciembre, a partir de las 18:30 h, cuando se dará la primera salida infantil, y de las 18:45 h, momento de la salida senior.

La carrera es conocida popularmente como 'cursa del capó', ya que los vencedores, masculino y femenino, se llevan un pollo de Navidad. Se espera que convoque a más de 200 atletas, que recorrerán el barrio hasta el pabellón de Can Vinader, donde se entregarán los premios y regalos. /

PUBLICITAT



**RADIO TAXI
EL CASTELL**
UN NUEVO SERVICIO
Furgonetas para personas discapacitadas

93 665 29 18
93 636 27 00
93 630 33 33

- SERVICIO 24 h
- TAXI MONOVOLUMEN
- COBRO CON TARJETA

H Con tu viaje al aeropuerto te regalamos una noche de Hotel

FIRMEZA CONTRA LAS PERSONAS INCÍVICAS



Núria Milà
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC

A los pocos días de iniciar su mandato, el alcalde Joan Sau aseguró que una de sus prioridades era mejorar el aspecto de la ciudad mediante la introducción de mejoras en la limpieza viaria, por un lado, y persiguiendo las actitudes incívicas, por el otro. Entonces hubo quien dijo que esta voluntad era una simple declaración de intenciones que acabaría diluyéndose. Más tarde, e incluso después de que se pusiera en marcha el nuevo sistema de recogida de muebles viejos, también se oyó alguna voz que aseguraba que la Ordenanza por el Civismo que acababa de aprobar el Ayuntamiento sería un papel mojado, que no se aplicaría. Sin embargo, tanto a los unos como a los otros el tiempo les ha acabado desmintiendo.

En el primer mes de aplicación de la Ordenanza del Civismo la Policía Local ya ha interpuesto 200 denuncias por conductas inapropiadas en la calle. Seguramente las denuncias que más llaman la atención son las relacionadas con el ejercicio de la prostitución en la calle. En primer lugar, porque casi una tercera parte de estos dos centenares de denuncias han sido a

mujeres que ofrecían servicios sexuales en la vía pública o a los hombres que los solicitaban; y en segundo lugar, porque de cuántas actividades prohíbe explícitamente la ordenanza, la prostitución seguramente sea la más aparatosa y flagrante.

Pero conviene recordar que se han interpuesto otras muchas denuncias por actitudes tan diferentes como dejar restos de poda o escombros en la vía pública, orinar en la calle, pintar graffitis, no recoger del suelo los excrementos de los animales o llevarlos sin atar, entre otras. Es decir, actitudes que —aún siendo atribuibles a una minoría— afectaban a la mayoría de los ciudadanos y las ciudadanas.

Esta minoría incívica debe saber que la cosa va en serio, que no va a haber ningún tipo de tolerancia ni tibieza hacia las actitudes que deterioren la convivencia en el espacio público. Mantendremos la firmeza necesaria porque se trata de preservar los derechos de la inmensa mayoría de personas que aprecian su ciudad y cuidan de ella. /

COPENHAGUEN 09: CONFERÈNCIA 15 SOBRE CANVI CLIMÀTIC DE LA ONU



Joan Lluís Amigó, Lourdes Carreras i
Candela López
Grup Municipal ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org
www.icv.cat/castelldefels

Canviem el canvi climàtic!

Són moltes veus les que ho demanen, ho demanem, i els responsables polítics no podem mirar cap un altre planeta... Aquest, la terra, és el que ens ocupa i preocupa.

Petits gestos quotidians són cosa de tothom; compromisos locals com el Pla d'Acció per l'energia sostenible (PAES) a Castelldefels, defensats sempre des d'ICV-EUiA, són a l'abast de grups o governs municipals com els nostres. També cal reclamar més contundència en la postura de l'Estat espanyol dins la Unió Europea.

Les gran decisions, però, pertocuen a aquells que han estat escollits a les urnes en els països econòmicament més forts o més contaminants, com els EUA o la Xina, que tenen la clau perquè la propera cimera sobre canvi climàtic acabi amb una resolució responsable i vinculant. No poden, una vegada més, oblidar les desigualtats i la pressió sobre els països empobrits, a qui no se'ls pot demanar que resolguin la crisi mediambiental.

És el moment de treballar com a sistema global sense pensar en territoris concrets, perquè les conseqüències negatives les pagarem tots.

Les accions que s'haurien de desenvolupar han quedat clares des del punt de vista tècnic especialitzat, tant institucional com social, setmanes enrere a la pre trobada de Barcelona.

Copenhaguen ens apropa, potser, a una de les darreres oportunitats per preservar la vida a la terra i aconseguir que els nostres fills i nets no s'avergonyeixin de les nostres accions. Tant a nivell individual com des de col·lectius i institucions, tenim el deure de continuar demanant que s'acabin les postures immobilistes. I el dret d'exigir-ho.

I per apropar-nos a la qüestió de manera audiovisual, des d'aquestes pàgines us volem convidar a compartir el passi gratuït de la pel·lícula "L'Era dels Estúpids". La projecció serà el proper 10 de desembre, a les 21 h, als Cinemes Metropol. Bones festes i millor 2010! /

PER LA SUPRESSIÓ DE L'IMPOST SOBRE SUCCESSIONS



Anna M. Pérez, Santi Barona,
Joaquim Ibars i Ruth Ortega
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

Fa anys que CiU reclama la supressió de l'Impost sobre Successions i Donacions. No és just que les famílies dels difunts, per rebre'n l'herència, hagin de pagar per uns béns que ja han estat gravats abans per uns altres impostos, fins i tot hi ha qui l'ha qualificat de peatge de la mort. A l'hora de la veritat és un impost que recau fonamentalment sobre les classes mitjanes, perquè les famílies més adinerades tenen vies alternatives per eludir-ne el pagament. El tripartit ja ha rebutjat vuit vegades eliminar-lo, l'última amb motiu del darrer Debat de Política General. Es tracta d'un impost de titularitat estatal, però cedit a les comunitats autònomes. Fa un parell de mesos al Congrés dels Diputats es va votar una proposta de CiU per suprimir-lo que no va prosperar. Tot i així ERC hi va votar a favor, per la qual cosa es podia esperar que en el Debat de Política General al Par-

lament de Catalunya, quan es plantegés de nou la qüestió, es podria comptar amb els vots dels republicans per aprovar-ne la supressió. CiU va proposar al Parlament la supressió progressiva de l'impost en un termini màxim de quatre anys, si bé ja des de l'any 2010 s'aplicaria una bonificació del 99,9% en la quota corresponent al cònjuge, fills i pares en els casos d'adquisicions "mortis causa" i de donacions "inter vivos". Tot i així, i malgrat el vot previ d'ERC a Madrid, el tripartit va fer pinya i es va oposar a la proposta convergent, ja que, segons el diputat comunista Jordi Miralles "Aquest govern no suprimirà l'Impost de Successions". Ara se'n torna a parlar, perquè ni PSC ni ERC es veuen capaços de justificar-ne el manteniment, però de moment tot apunta que per eliminar aquest impost abans caldrà canviar el govern de la Generalitat. /

¿QUÉ HARÍA USTED?



José Manuel Lorenzo, Pedro de la Coba,
Manuel Reyes, Claire Cabré, David Solé
Grupo Municipal del Partido Popular PP
ppcastelldefels@yahoo.es

¿Qué haría Ud. si fuera alcalde y se encontrara con una situación económica difícil en el ayuntamiento? Es probable que nos responda, con toda lógica, que intentaría hacer lo mismo que haría en su casa o en su familia en situaciones análogas: eliminar gastos superfluos e intentar ajustar al máximo los gastos necesarios.

¿Qué hace nuestro Alcalde socialista? Pues le vamos a dar unos datos. El ínclito socialismo que gobierna Castelldefels dedicará en 2010 la cantidad de 595.000 euros al "patronato de comunicación e imagen". Es difícil de entender ¿verdad? En lenguaje llano esto quiere decir que se dedican cien millones de pesetas ¡100 millones! a auto bombo y auto propaganda. Es decir, con su dinero, con el de Ud., no con el de ellos, se dedican a intentar convencer, y engañar, a la ciudadanía, para que en las siguientes elecciones voten a los socialistas.

¿Cuántas cosas útiles se podrían hacer con cien millones de pesetas! Se podría ayudar a los parados, a los que no tienen ni para comer; se podrían dar ayudas de comedor a los escolares, ayudas a las madres solteras, ayudas al alquiler de la vivienda... o se podría incrementar la plantilla de la policía local. Porque ¿qué prefiere Ud., que le comuniquen una imagen maravillosa de nuestro Ayuntamiento o que le pongan un policía de barrio?

Además de lo anterior, el Alcalde se reserva un gasto adicional de 107.716 euros, 18 millones de pesetas, para "imagen corporativa" ¡Más de lo mismo! También dedican más de 200.000 euros a "paz y solidaridad". Nosotros también deseamos la paz y queremos la paz. Lo que pasa es que no parece coherente que el alcalde socialista gaste en promover la paz cuando el Gobierno socialista de Zapatero

se dedique a la venta indiscriminada de armas, con lo que en 2008 España subió del octavo al sexto puesto como exportador mundial de armas.

Respecto de los ingresos, nos dicen nuestro Alcalde, su equipo y su "patronato de comunicación e imagen" que no suben los impuestos y las tasas para 2010. Otra mentira que hay que aclarar. Cuando había inflación positiva subían los tributos municipales en esa proporción; si la inflación era del 3% subían los tributos un 3%. Pero este año hay inflación negativa: es decir, bajan los precios. Puesto que ha habido una inflación interanual negativa de más del 4%, tendrían que haber bajado los impuestos municipales un 4%. Si los dejan igual, en realidad los tributos han subido un 4%.

¿Qué haríamos nosotros? Pues, en esencia, lo mismo que Ud. Es de sentido común. Reducir gastos y reducir las cargas que soportan los habitantes de Castelldefels. Es obvio que no podríamos eliminar el Patronato de Comunicación e Imagen porque tiene unos empleados y una infraestructura, pero sí iríamos reduciendo su coste de forma paulatina y, además, lo pondríamos a disposición de la ciudadanía y no al servicio del alcalde y su equipo.

Dedicaríamos los recursos disponibles a dotar de servicios a aquellos barrios y aquellas calles que no los tienen. No es aceptable que en la Europa del Siglo XXI haya una ciudad con barrios sin alcantarillado y con calles sin alumbrado. Esa debería ser la prioridad y esa es nuestra prioridad. La prioridad del socialismo que nos gobierna es gastar en comunicación e imagen para ocultar los hechos reales y transmitir una imagen falsa, adaptada a sus intereses electorales. /

NOS AUMENTAN EL IBI



Màxim Costa — portavoz suplente
Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels
avvic@msn.com

El gobierno municipal (PSC, CIU e IC-Eua) aumenta la cuota del IBI (impuesto sobre bienes urbanos). AVVIC lo considera inaceptable por abusivo y propuso que la cuota no aumentara, presentando al Pleno la siguiente enmienda:

QUE PRESENTA EL GRUP MUNICIPAL AVVIC A LES MODIFICACIONS D'ORDENANCES PER AL 2010

Exposició de motius

Arribada l'hora de modificar les ordenances fiscals hauríem d'analitzar necessàriament el marc econòmic-social en el qual ens trobem. L'any passat, la crisi econòmica ja era d'una importància determinant ienguany encara ho és més. La crisi doncs, s'agreuja cada dia i ja ningú no gosa anunciar quan s'acabarà. En canvi, sí que és unànime la predicció que l'any vinent serà pitjor que aquest 2009. Tenim un PIB amb una progressió decreixent, que en el segon trimestre ja era del 4,1%. Fa

set mesos consecutius que el IPC resta negatiu, senyal seriós de la possibilitat d'un escenari de deflació. I tenim un atur estatal que aviat arribarà als cinc milions de parats i, si no hi possem remei, ens anirem enfilant cap els sis milions. Ningú no pot dubtar que estem patint la pitjor recessió des dels anys trenta.

Òbviament, també els ciutadans/es de Castelldefels estan rebent la violència d'aquesta crisi. En aquest context, l'habitatge, que és un bé social absolutament necessari, soporta, any rere any, una càrrega fiscal desmesurada. Les llars dels ciutadans/es no constitueixen cap activitat amb afany de lucre ni cap inversió especulativa. L'increment de la quota de l'IBI per al 2010 torna a ser enguany un cop molt fort per a les economies familiars, particularment en aquesta situació de crisi.

És per aquestes raons que presentem la següent ESMENA a l'ordenança núm. 1 IMPOST SOBRE BÉNS IMMOBLES:

— Proposem que es fixi el tipus de gravamen dels béns de naturalesa urbana en el 0,55%. /

MÁS INFORMACIÓN... PERO DE TODO



Margaret Manzano
Ciutadans- Partido de la
Ciudadanía de Castelldefels
castelldefels@ciutadans-ciudadanos.com

Cuando escribo estas líneas tengo en mis manos la última edición de la revista "La Platja", que edita la asociación de vecinos del barrio del Baixador. Leo su portada, donde se transmiten las necesidades de actuación en la zona y la sensación de estar siempre en "lista de espera" que reina en el barrio. Me llegan las dudas y disconformidad con un proyecto presentado por el ayuntamiento. Veo una exposición sobre tres posibles soluciones para la tercera fase del paseo marítimo, apuntes de los vecinos sobre la propuesta aportada... en fin un trabajo claro que transmite la problemática de la zona. Unas soluciones importantes para una de las áreas más representativas del municipio. Y dado que estos vecinos, según indican, tuvieron una reunión con el alcalde y técnicos para comentar el plan, buscamos en "el Castell", esa revista que nos llega cada mes a nuestro buzón y que edita el equipo de gobierno, alguna referencia sobre los temas que exponen los vecinos del Baixador. Nada. El Baixador no existe, la disconformidad de sus vecinos con el nuevo plan

tampoco. Las aportaciones de los vecinos no son noticia. Pero en el boletín vuelve a aparecer por enésima vez un teatro que por fin inauguraremos y del que tenemos referencias constantes y a toda plana en el boletín desde antes de su primera piedra hace ya unos 5 años. Aparecen también las obras de rehabilitación del castillo (que ya deben tener sección propia) por que salen en un número sí y en otro también, y otra vez la nueva biblioteca cuyo proyecto debe de haber aparecido ya en 3 o 4 números.

Pero sobre los problemas y propuestas de esta asociación no existe nada. Ni de esta ni de ninguna otra asociación. Nada que permita hacerse una idea a los vecinos de la problemática global del municipio, ninguna referencia a sus peticiones y aportaciones.

Una vez más pedimos que las asociaciones tengan un espacio propio en este boletín un lugar donde compartir y comunicar. Para que todos nos enteremos de todo. ¿Tan difícil es? /

MIRADES DE DONES



Àngels Coté
Grup Mpal. d'Esquerra Republicana de Catalunya — ERC
gpm_erc@castelldefels.org

Escriure durant el mes de novembre unes ratlles que seran llegides el mes de desembre em produeix una certa basarda. Basarda perquè en aquests moments propers a la data del vint-i-cinc de novembre dia de lluita contra la violència contra les dones, em nego a usar succedanis com gènere, no té res a veure amb l'ambient que hi haurà al carrer en plena festa major d'hivern quan aquest número surti al carrer, el qual, massa d'hora, s'engalana per a donar la benvinguda a unes festes que ja són el paradigma del moment més àlgid del consum, per aquells i aquelles que la crisi els ho permeti.

Deia que escrivia just després d'haver assistit a dos actes de sensibilització i visualització de la violència contra les dones. Violència que afecta per un igual a dones d'estatus social i cultural molt diferent. No hi ha excepcions per a la violència masclista que continua, malgrat les lleis, generant agressions i morts. En un d'aquests actes, organitzat conjuntament per les Joventuts d'Esquerra i Esquerra es va projectar el documental "Femení plural", del qual ja n'he parlat en una altre ocasió, vam comptar amb la presència de la Secretària de l'Institut Català de les Dones, la

Marta Selva i després de la lectura del manifest del 25 de novembre de les JERC, els joves i les joves van fer una acció de denúncia. Vam acabar amb un pica-pica i amb l'anunci de la manifestació que es farà a Castelldefels i de l'acció que les mateixes joventuts faran més endavant. Quan un acte, una acció, un fet, genera debat i implicació dels més joves és la continuïtat de la batalla. Batalla que hem de guanyar, amb l'ajuda de les lleis, els homes i dones d'aquesta societat. I, quan parlem de mirades de dones som poc exigents amb les mirades de la meitat de la societat en temes d'urbanisme, en els pressupostos, en recolzar les famílies nombroses i monoparentals i un llarg, llarguíssim etc. Però el més greu és que encara hi ha qui pensa que l'eradicació de la violència contra les dones és cosa de dones. Malauradament fins que els homes, de forma majoritària, no ens siguin, també, els protagonistes d'aquesta lluita avançarem massa lentament per evitar noves morts.

Ara sí, sóc conscient que som de festa major d'hivern, però la força d'aquest tema solapa la festa i les fires. Bona Festa major d'Hivern! /

SERVEIS

Farmàcies de guàrdia

www.farmaceuticonline.com



Desembre de 2009

01 /	Dimarts	Martínez
02 /	Dimecres	Itarte
03 /	Dijous	Albalà
04 /	Divendres	Lladós
05 /	Dissabte	Monill
06 /	Diumenge	Guitón
07 /	Dilluns	Tibau
08 /	Dimarts	Chalmeta
09 /	Dimecres	Galcerà
10 /	Dijous	Llorens
11 /	Divendres	Mallasén
12 /	Dissabte	Gordo
13 /	Diumenge	Puig
14 /	Dilluns	Martínez
15 /	Dimarts	Itarte
16 /	Dimecres	Albalà
17 /	Dijous	Lladós
18 /	Divendres	Monill
19 /	Dissabte	Guitón
20 /	Diumenge	Tibau
21 /	Dilluns	Chalmeta
22 /	Dimarts	Galcerà
23 /	Dimecres	Llorens
24 /	Dijous	Mallasén
25 /	Divendres	Gordo
26 /	Dissabte	Puig
27 /	Diumenge	Martínez
28 /	Dilluns	Itarte
29 /	Dimarts	Albalà
30 /	Dimecres	Lladós
31 /	Dijous	Monill

Les farmàcies Puig, Chalmeta, Monill, Mallasén i Albalà fan guàrdies de 24 hores. Els horaris de la resta de farmàcies de guàrdia varien segons si és dia festiu o feiner, ja que el servei d'urgències està cobert per les farmàcies Puig i Monill; el seu horari comença a les 20 h.

Farmàcia Albalà
Rda. Otero Pedrayo, 32 (Els Canyars) · Tel. 93 636 10 59

Farmàcia Chalmeta
C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia Galcerà
Passeig Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo
Autovia (Cruïlla Av. dels Banys) · Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Guitón
C/ Pintor Serrasanta, 17 · Tel. 93 636 04 16

Farmàcia Itarte
Av. de la Pineda, 20-22 · Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Lladós
Av. Constitució, 378 (Baixador) · Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Llorens (Diloy)
C/ García Lorca, 7 (Vista Alegre) · Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Mallasén
C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) · Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martínez
C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) · Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill (Sentelles)
Av. Constitució, 138-140 · Tel. 93 665 12 44

Farmàcia Puig
Av. Diagonal, 30 · Tel. 93 636 12 80

Farmàcia Tibau
Av. Botigues de Sitges, 6 (Pont del Poal) · Tel. 93 664 49 09

Telèfons d'utilitat pública



Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ambulàncies (24h.)	061
Biblioteca Ramon Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	085 93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 514 61 51
Centre d'Informació i Recursos per Dones	93 636 41 44
Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompas Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències)	088
Número Net	93 636 13 14
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parroquia	93 665 12 90
Polícia Local	092 93 636 03 20
Polícia Nacional	091 902 247 364
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrams per telèfon	93 322 20 00
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010



93 665 22 22
93 665 35 57

www.radiotaxicastelldefels.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

COBRO CON TARJETA



ESTIMATS REIS D'ORIENT,



VOLUNTARIS CAVALCADA

Igual que per a la Cavalcada de l'any passat, es preveu una gran afluència de públic. Per això, es necessitaran més de 200 persones treballant en l'organització i la seguretat de l'acte. L'Ajuntament busca **VOLUNTARIS MAJORS D'EDAT** que vulguin col·laborar en aquestes tasques i formar part de l'equip de persones que farà possible que la Cavalcada 2010 sigui un èxit.

Els interessats han de trucar abans del 18 de desembre a l'Àrea de Festes de l'Ajuntament de Castelldefels, **93 665 11 50, ext. 1384** i demanar per Paco Àvila o enviar un correu electrònic a: paco.avila@castelldefels.org



REMITENT: _____

Ajuntament
de Castelldefels



Ajuntament
de Castelldefels

CASTELLDEFELS REIS 2009



CARTERS REIALS

CENTRE:

Dilluns, 4 de gener

- Horari: d'11 a 14 i de 17 a 20 h.
- Lloc: Davant de l'Ajuntament

PLATJA:

Diumenge, 3 de gener

- Horari: d'11 a 14 h
- Lloc: Av. dels Banys / cantonada passeig Marítim

Durant aquests dies i en l'horari establert, organitzat per la Federació de Comerç i Serveis de Castelldefels, els carters reials i els seus ajudants recolliran les cartes que els nens i nenes de Castelldefels envien als Reis d'Orient

CAVALCADA DE REIS

El proper dimarts, 5 de gener, els Reis d'Orient tornen a la nostra ciutat. Com sempre, l'arribada de Ses Majestats omplirà els nostres carrers de màgia, llum i colors. Melchior, Gaspar i Baltasar saben que a Castelldefels sempre els rep un gran nombre de nenes i nens, que no es volen perdre la cavalcada.

El programa previst és:

5 de gener

- **11 hores. Port Ginesta.** Xocolatada infantil
- **12 hores. Port Ginesta.** Arribada dels Reis d'Orient, amb vaixell, i recepció oficial. Posteriorment els Reis d'Orient es traslladaran en cotxes d'època fins al castell de Castelldefels per descansar fins la rua de la tarda.
Recorregut: Port Ginesta, pg. Marítim, c. 11, av. Pineda, c. Dr. Ferran, c. Santiago Rusiñol, av. Primer de Maig, Castell de Castelldefels.
- **18 hores. Itinerari Cavalcada:** Sortida del CASTELL DE CASTELLDEFELS, av. Manuel Girona, pl. Joan XXIII, av. Manuel Girona, av. Constitució, c. Dr Ferran, c. Arcadi Balaguer, pl. Església.